

IMPORTANT:
Read Before Using

IMPORTANT :
Lire avant usage

IMPORTANTE:
Leer antes de usar



Operating/Safety Instructions
Consignes de fonctionnement/sécurité
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

3110



SKIL®

**Call Toll Free for
Consumer Information
& Service Locations**

**Pour obtenir des informations et
les adresses de nos centres de
service après-vente,
appelez ce numéro gratuit**

**Llame gratis para
obtener información
para el consumidor y
ubicaciones de servicio**

1-877-SKIL999 (1-877-754-5999) www.skil.com

**For English Version
See page 2**

**Version française
Voir page 11**

**Versión en español
Ver la página 20**

General Safety Rules



WARNING

“READ ALL INSTRUCTIONS” Failure to follow the safety rules listed below and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

THINK SAFETY Safety is a combination of operator common sense and alertness at all times when the X-Bench is being used.

Work Area

KEEP CHILDREN AWAY

Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.

KEEP WORK AREAS CLEAN

Cluttered areas and benches invite accidents.

MAKE WORKSHOP CHILD-PROOF

With padlocks, master switches.

AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS

Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not expose power tools to rain. Do not use tool in presence of flammable liquids or gases.

Personal Safety

KNOW YOUR POWER TOOL

Read and understand the owner's manual and labels affixed to the tool. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to this tool.

DON'T OVERREACH

Keep proper footing and balance at all times.

STAY ALERT

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not operate while under medication or while using alcohol or other drug.

DRESS PROPERLY

To avoid being pulled into a blade, do not wear loose clothing, loose fitting gloves, necktie or jewelry. Tie back long hair or wear protective hair covering and roll long sleeves above the elbow. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors.

USE SAFETY GOGGLES

Use safety goggles (head protection). Wear safety goggles (must comply with ANSI Standard Z87.1) at all times. Wear non-slip footwear and a hard hat, if appropriate. Also, use face or dust mask if cutting operation is dusty, and ear protectors (plugs or muffs) during extended periods of operation.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK

Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.

DISCONNECT TOOL FROM POWER SOURCE

When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

KEEP GUARDS IN PLACE

In working order, and in proper adjustment and alignment.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES

When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

AVOID ACCIDENTAL STARTING

Make sure the switch is in the “OFF” (“O”) position before plugging in tool.

NEVER STAND ON TOOL OR ITS STAND

Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted. Do not store materials on or near the tool such that it is necessary to stand on the tool or its stand to reach them.

CHECK DAMAGED PARTS

Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to ensure that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly replaced.

ALL REPAIRS, ELECTRICAL OR MECHANICAL, SHOULD BE ATTEMPTED ONLY BY TRAINED REPAIRMEN.

Contact the nearest Skil Factory Service Center, Authorized Service Station or other competent repair service.

USE ONLY SKIL REPLACEMENT PARTS;

Any others may create a hazard.

THE USE OF ANY OTHER ACCESSORIES NOT SPECIFIED IN THE CURRENT SKIL CATALOG MAY CREATE A HAZARD.

Tool Use

DON'T FORCE TOOL

It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

USE THE RIGHT TOOL

Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended — for example; don't use circular saw for cutting tree limbs or logs.

SECURE WORK

Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.

DIRECTION OF FEED

Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of the blade or cutter only.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED

Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop. Be aware of the location and setting of the switch “ON” position. Never leave the switch in the “ON” position. Be aware of switch location and know how to shut off the tool in emergency situations. Accidental start-ups could cause injury.

DON'T ABUSE THE CORD

Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

Tool Care

DO NOT ALTER OR MISUSE TOOL

These tools are precision built. Any alteration or modification not specified is misuse and may result in dangerous conditions.

AVOID GASEOUS AREAS

Do not operate electric tools in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and may result in a dangerous condition.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

⚠ WARNING This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer.

Place the working stand on a solid, flat and level surface. When the working stand can shift or rock, the power tool or work piece cannot be steadily and safely controlled.

Do not overload the working stand or use as ladder or scaffolding. Overloading or standing on the working stand cause the stand to be “top-heavy” and likely to tip over. Use only Skil replacement parts. Any others may create a hazard.

Specific Safety Instructions for X-Bench

Read and understand all instructions for use of X-Bench. Failure to follow all instructions listed below may result in serious personal injury.

The stamped rails or clamps may have sharp edges. Be careful in handling the bench to prevent being cut.

Fully assemble and tighten all the fasteners required for this stand. Also remember to occasionally check the stand and make sure it is still tight. A loose stand is unstable and may shift in use and cause serious injury.

Before operating make sure the entire unit is placed on a solid, flat, level surface. Serious injury could occur if tool is unstable and tips.

Never stand on table or use as ladder or scaffolding. Serious injury could occur if the table is tipped or the cutting tool is accidentally contacted. Do not store materials on or near the table such that it is necessary to stand on the table to reach them.

Do not load with more than 220 lbs. This table when fully set and clamps are tightened is maximum rated to 220 lbs. Table could collapse under additional loads.

Do not use as storage shelf. This table is not intended to be a storage shelf.

Do not store X-Bench in damp locations. Use only in dry locations. Humidity will cause the table top to distort or the locks to become loose.

Use only Skil replacement parts. Any others may create a hazard.

Don't use with work pieces that cannot be properly secured to the X-Bench.

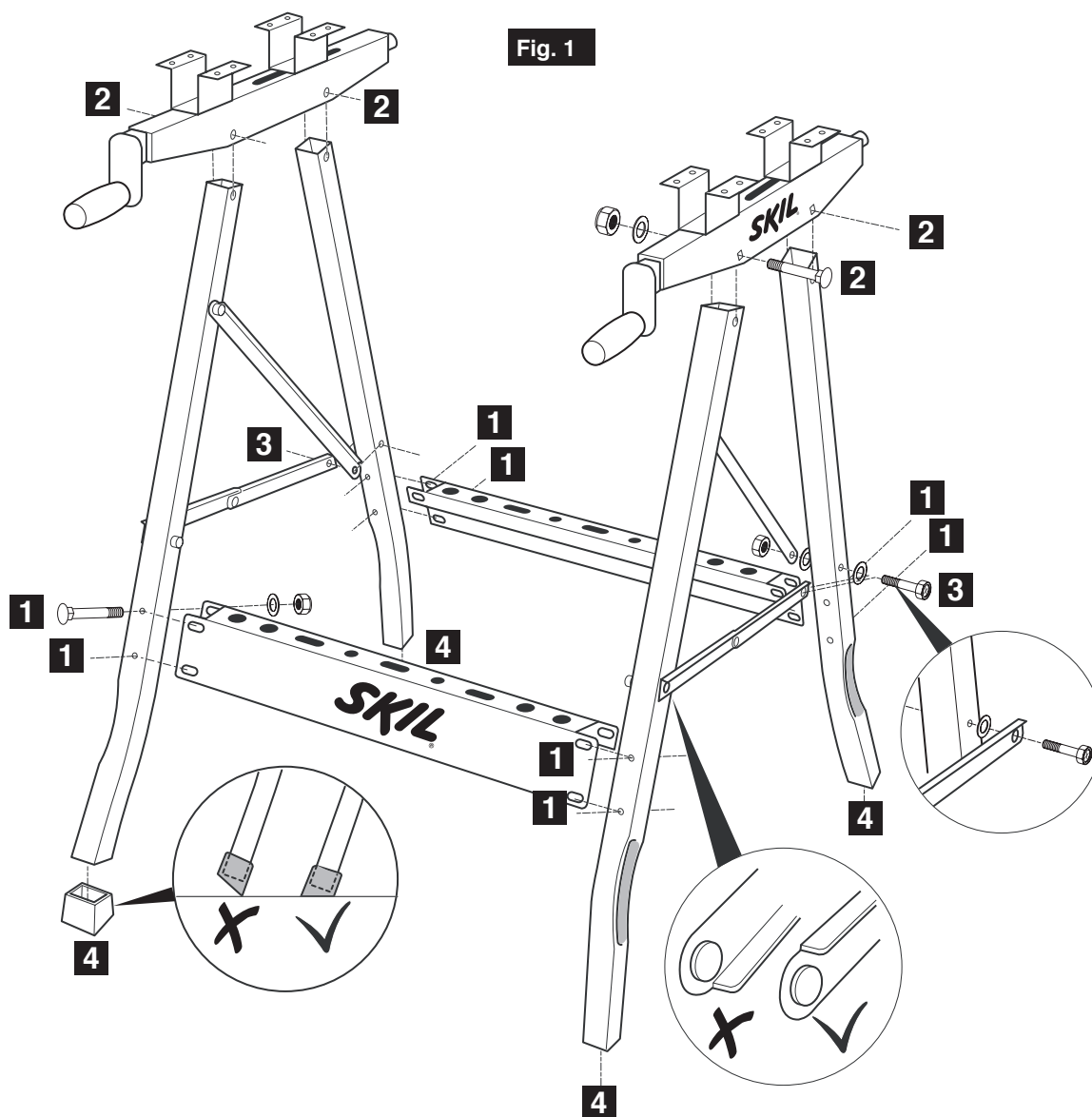
Insure wood/workpiece is properly positioned before cutting. Incorrectly positioned workpiece may cause you to inadvertently cut into the X-Bench top, clamps or frame.

Assembly Time

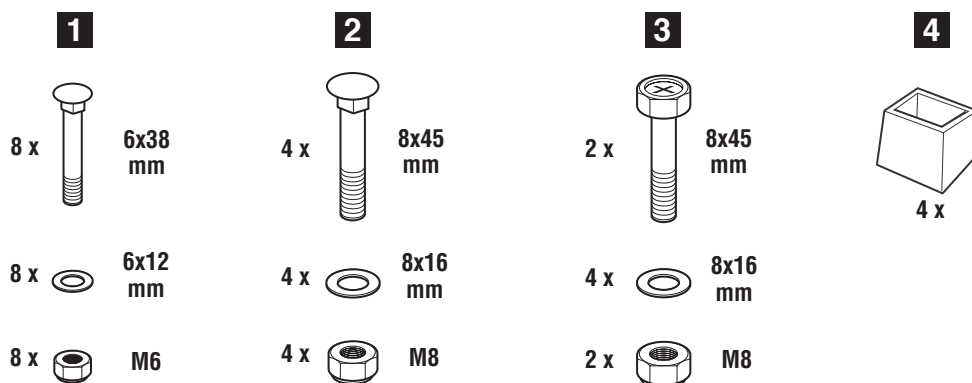
The expected time to assemble and properly adjust this saw is two hours.

Overall Assembly

Fig. 1

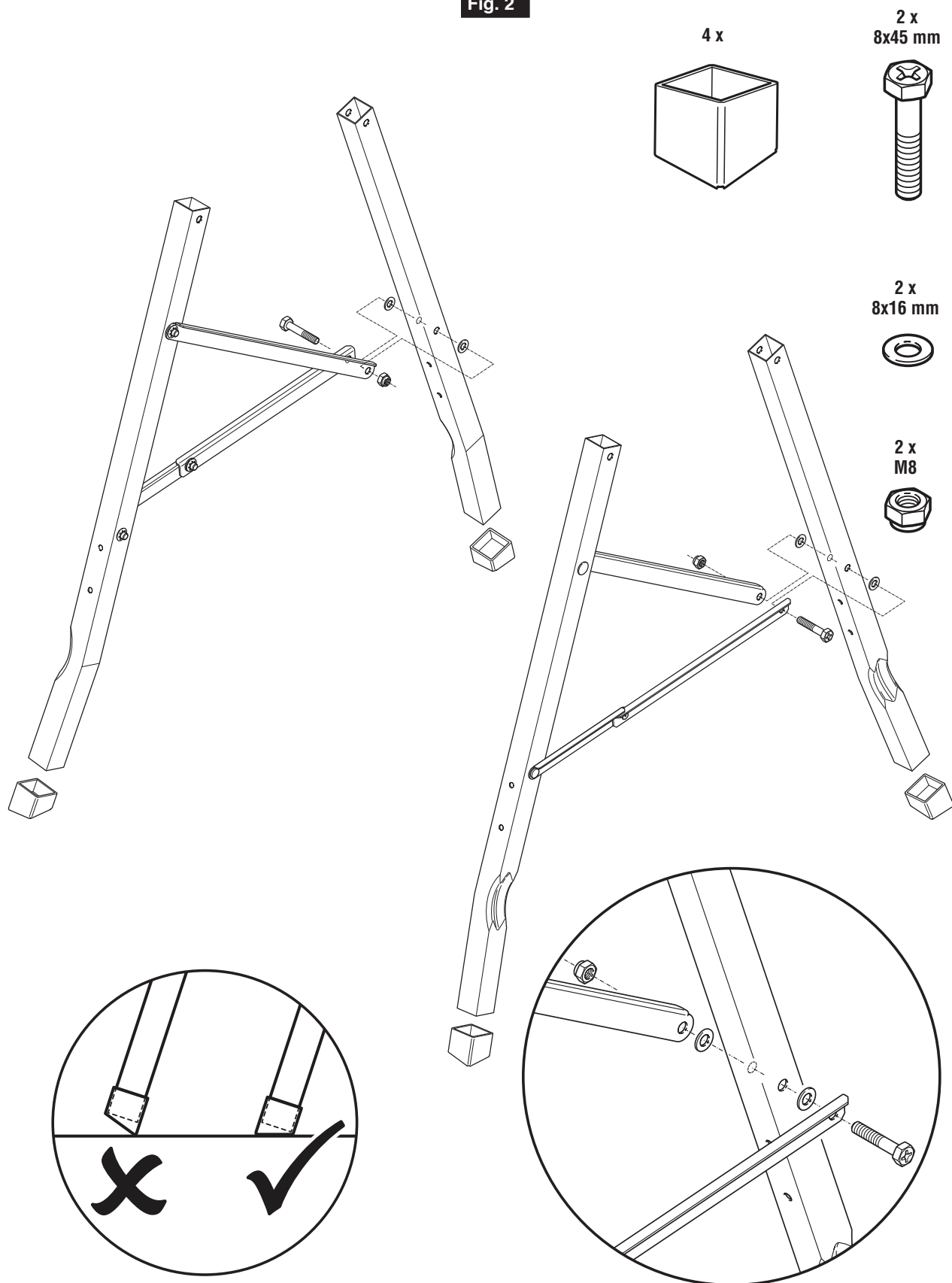


Assembly Hardware



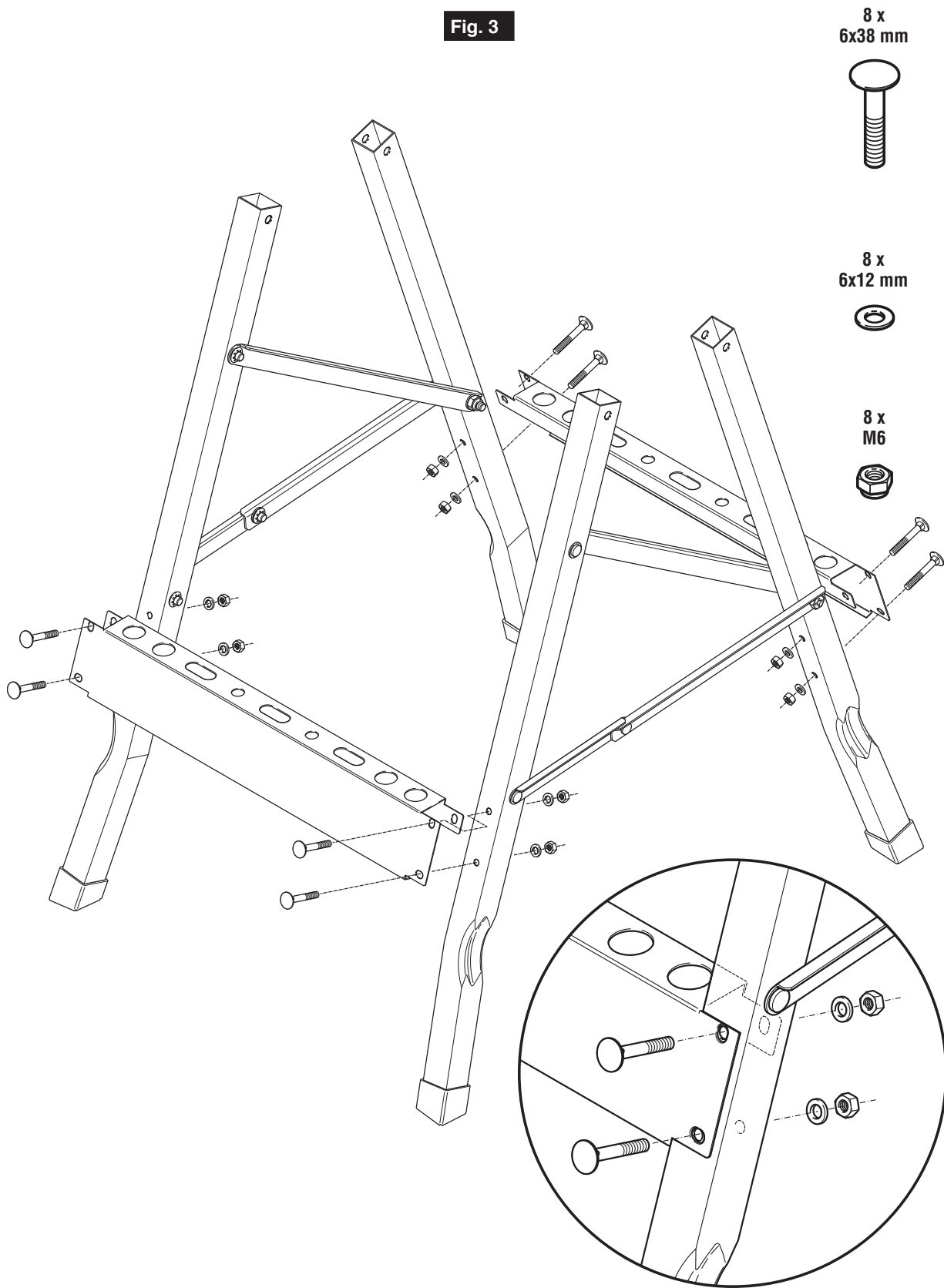
Step 1: Assemble Legs

Fig. 2



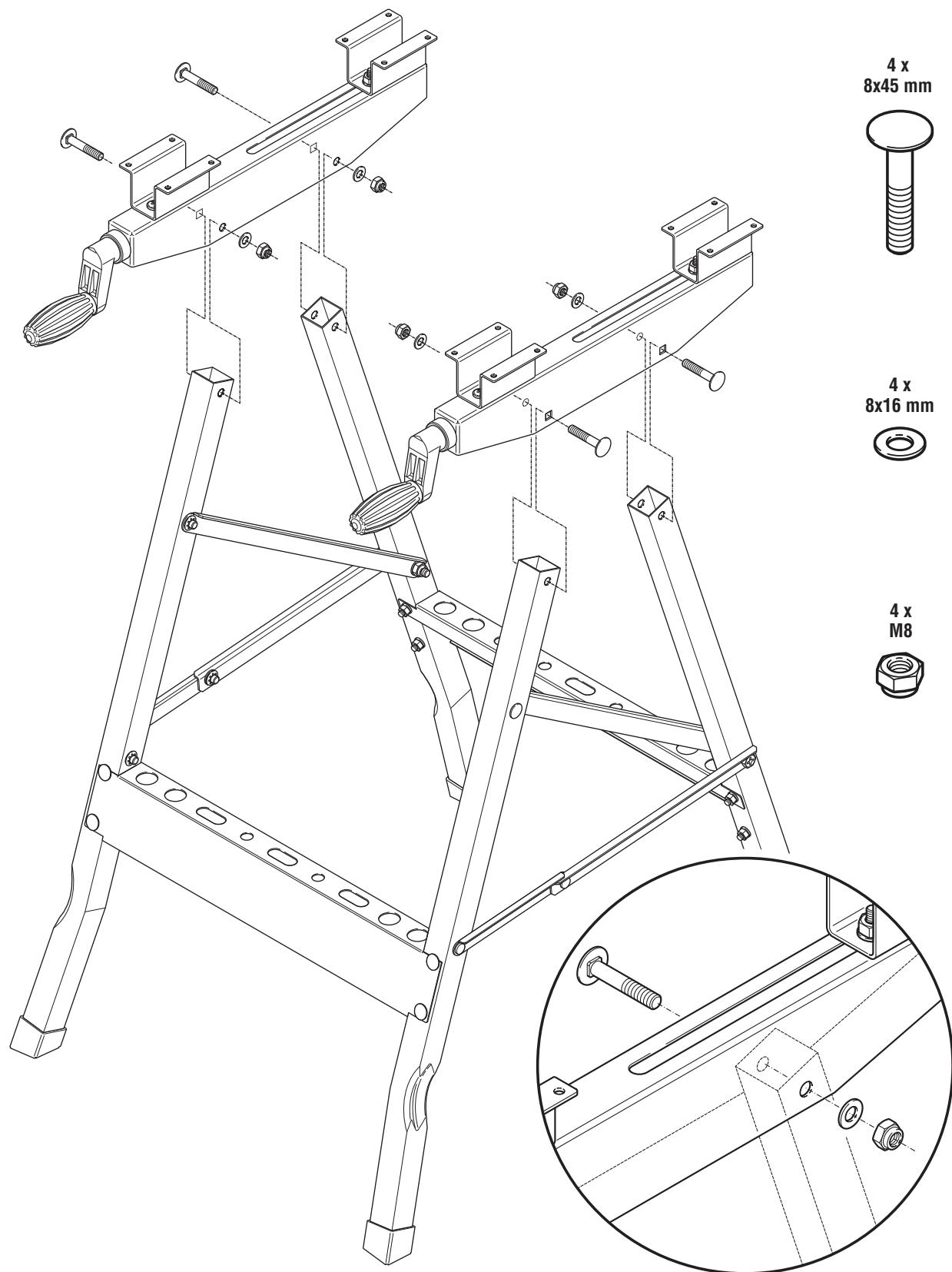
Step 2: Assemble Cross Braces

Fig. 3



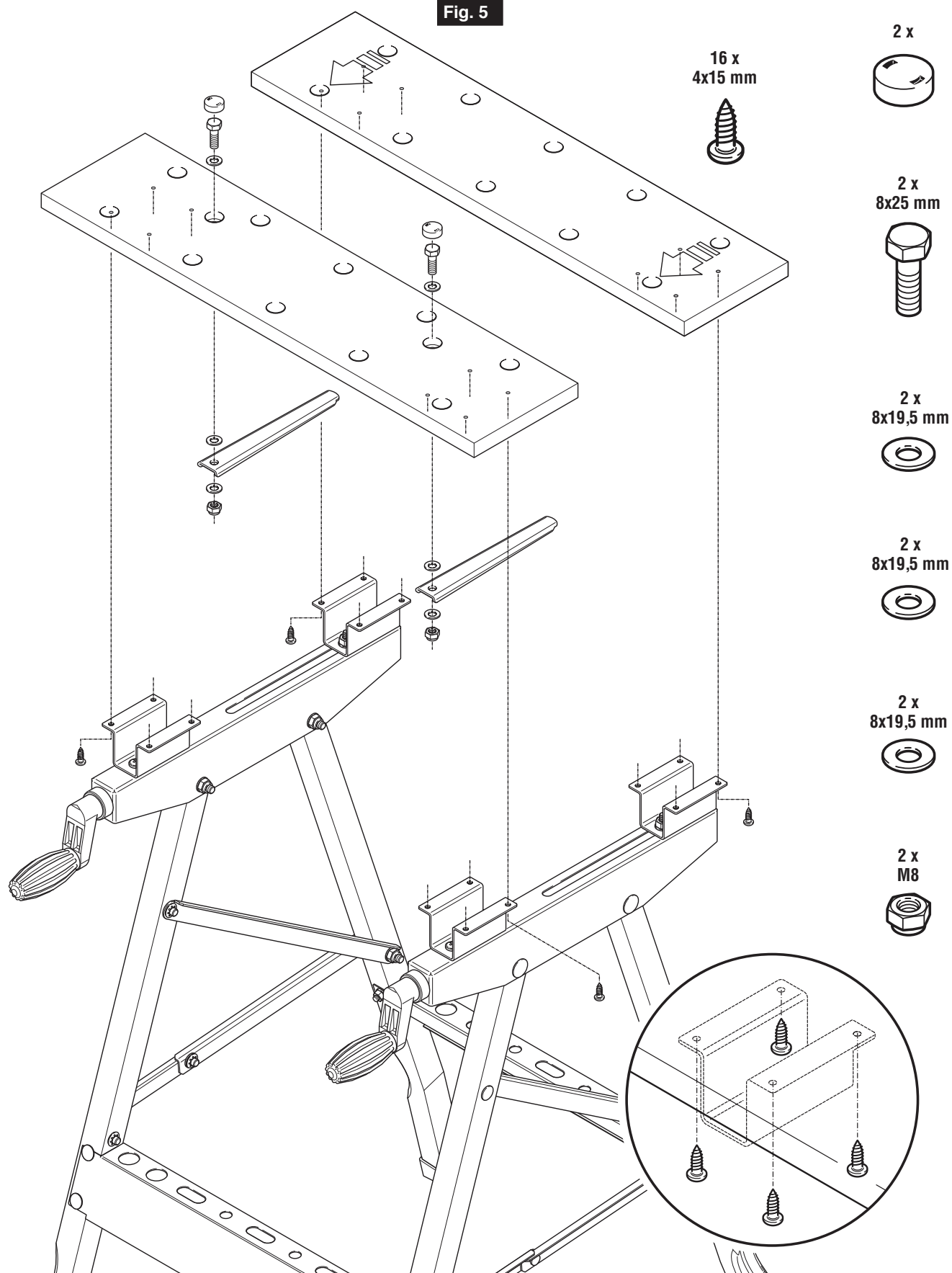
Step 3: Assemble Clamp

Fig. 4



Step 4: Assemble Table Top

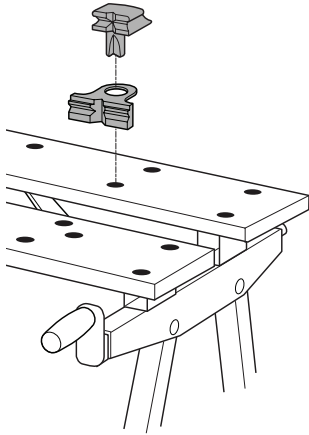
Fig. 5



Operating Instructions

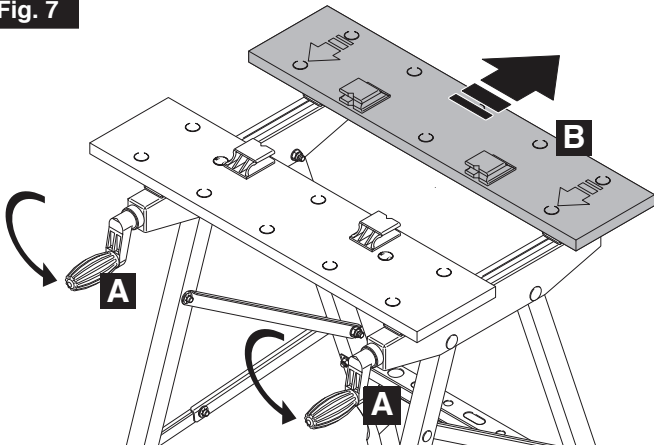
Step 1. Install clamping blocks into the holes in the workbench (Fig. 6).

Fig. 6



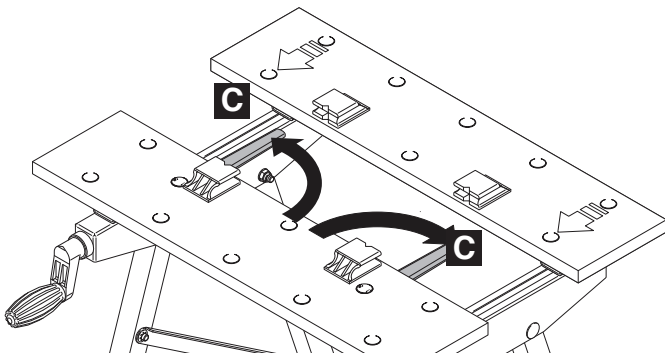
Step 2. Turn both clamping handles counter-clockwise until they stop, then push clamping jaw back as far as it will go (Fig. 7).

Fig. 7



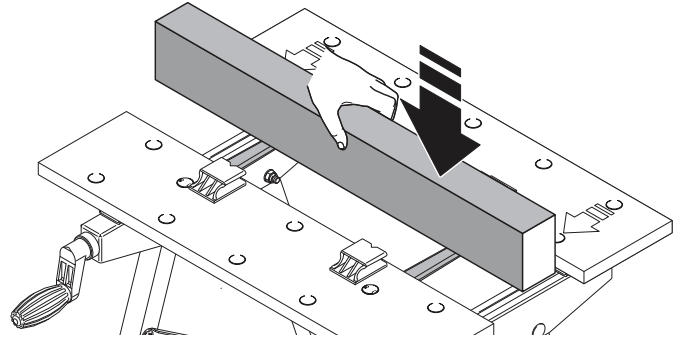
Step 3. For additional workpiece support, fold out the clamping arms (Fig. 8).

Fig. 8



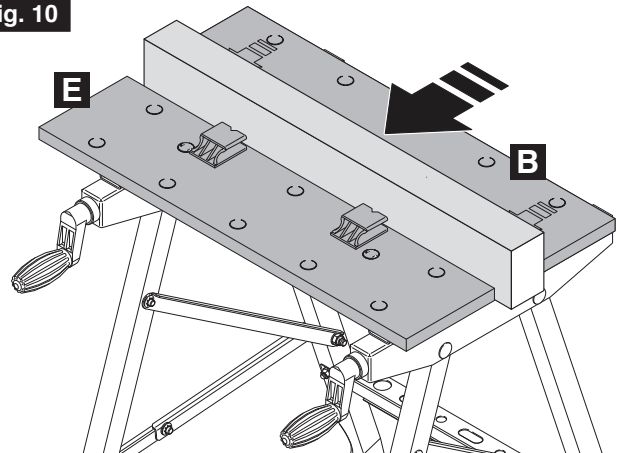
Step 4. Hold the workpiece with one hand between the jaws and lay it down on the clamping arms (Fig. 9).

Fig. 9



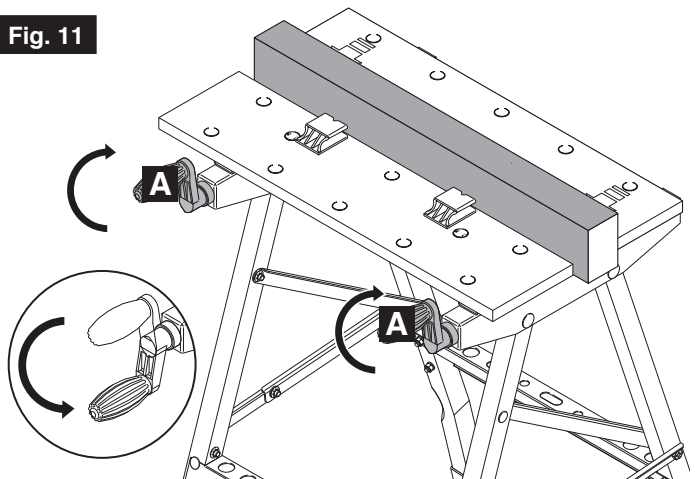
Step 5. Pull adjustable clamping jaw with the other hand toward the workpiece and fixed clamping jaw (Fig. 10).

Fig. 10



Step 6. Tighten both clamping handles 1/2 turn clockwise to lock into place. To release, turn handles 1/2 turn counter-clockwise (Fig. 11).

Fig. 11



Operating Instructions

The figures below are some common clamping methods.

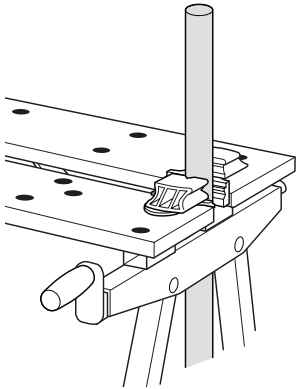
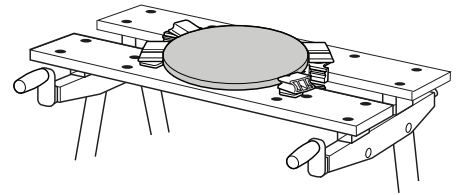
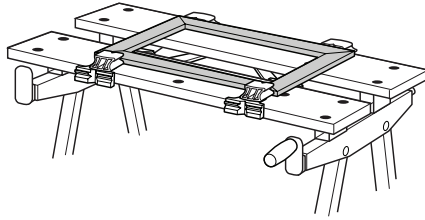
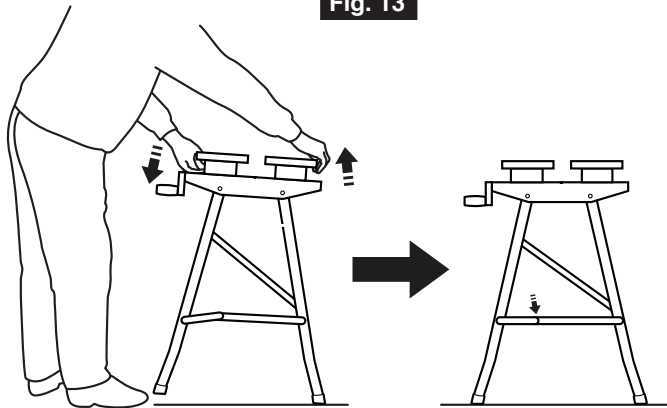


Fig. 12



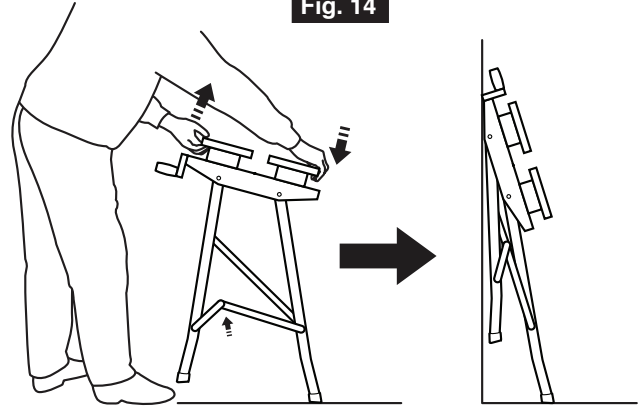
To unfold bench, pull up rear while pushing down in front. Ensure hinged support arm is locked (Fig. 13).

Fig. 13



To fold bench, push up on hinged support arm, then pull up on front of bench while pushing down on the rear (Fig. 14).

Fig. 14



Maintaining Your X-Bench

Maintenance

CAUTION Certain cleaning agents and solvents can damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents which contain ammonia. Avoiding use of these and other types of cleaning agents will minimize the possibility of damage.

WARNING All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest Factory Service Center or Authorized Service Station or other competent repair service. Use only identical replacement parts, any other may create a hazard.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT

« LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS » – Le non-respect des consignes de sécurité indiquées plus bas et des autres précautions de sécurité essentielles risque de causer des blessures graves.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT – La sécurité est une combinaison de bon sens et de promptitude mentale de l'opérateur pendant tout le temps durant lequel l'outil X-Bench est utilisé.

Zone de travail

NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS S'APPROCHER

Ne laissez aucune personne entrer en contact avec l'outil ou le cordon de rallonge. Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance suffisante de la zone de travail.

ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE ZONE DE TRAVAIL EST BIEN DÉGAGÉE

Des lieux et des établis encombrés augmentent les risques d'accidents.

FAITES EN SORTE QUE VOTRE ATELIER NE PRÉSENTE AUCUN DANGER POUR LES ENFANTS

Utilisez des cadenas et des interrupteurs généraux.

NE TRAVAILLEZ PAS DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX

Il ne faut jamais employer d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Éclairiez bien les lieux où vous travaillez. N'exposez pas vos outils électriques à la pluie. Ne les utilisez pas en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Sécurité de l'utilisateur

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE

Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et les étiquettes collées sur l'outil afin de bien les comprendre. Vous devez connaître les possibilités et les limites de l'outil, ainsi que les dangers éventuels précis qu'il présente.

GARDEZ TOUJOURS VOTRE ÉQUILIBRE

Assurez-vous que vous ne risquez jamais de perdre l'équilibre ou de trébucher.

RESTEZ SUR VOS GARDES

Regardez toujours ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'effet d'un médicament, de l'alcool ou d'une autre drogue.

PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS

Évitez de porter des vêtements flottants, des gants trop grands pour vous, une cravate ou des bijoux, qui risqueraient d'être happés par la lame. Si vous avez les cheveux long, attachez-les ou portez une coiffure de protection, et remontez les manches longues au-dessus du coude. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures à semelles antidérapantes est recommandé si vous travaillez à l'extérieur.

PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Utilisez des lunettes de sécurité (protection de la tête). Portez des lunettes de sécurité (conformes à la norme ANSI Z87.1) pendant toute la durée de votre travail. Portez des chaussures à semelles antidérapantes et un casque si besoin est. Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération de coupe produit de la poussière, ainsi que des protège-oreilles (oreillères ou bouchons d'oreilles) si vous utilisez un outil électrique pendant une durée prolongée.

PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES CHOC ÉLECTRIQUES

Évitez d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.

DÉBRANCHEZ LES OUTILS DE LEUR SOURCE DE TENSION SECTEUR

Débranchez-les quand ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien, lors du changement de lames, de forets, de couteaux, etc.

LAISSEZ LES CARTERS DE PROTECTION EN PLACE

Ils doivent être en bon état, bien réglés et bien alignés.

RETIREZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET DE SERRAGE

Lorsque les outils ne sont pas utilisés, avant leur entretien, lors du changement de lames, de forets, de couteaux, etc.

ÉVITEZ LES MISES EN MARCHÉ ACCIDENTELLES

Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position « ARRÊT » (« 0 ») avant de brancher l'outil.

NE MONTEZ JAMAIS SUR L'OUTIL OU SUR SON SOCLE

L'utilisateur s'expose à de graves blessures s'il renverse l'outil ou s'il entre accidentellement en contact avec l'outil de coupe. N'entreposez pas d'objets quelconques sur l'outil ou à proximité de celui-ci de façon à ce qu'il soit nécessaire de monter sur l'outil ou sur son socle pour les atteindre.

ASSUREZ-VOUS QU'AUCUNE PIÈCE N'EST ENDOMMAGÉE

Avant de poursuivre votre travail, examinez soigneusement toute pièce pouvant être endommagée (l'outil, un carter de protection ou toute autre pièce) afin de vous assurer que cette pièce fonctionnera correctement et remplit toujours la fonction prévue. Vérifiez l'alignement et l'assujettissement des pièces mobiles, ainsi que toutes les autres conditions qui peuvent affecter leur fonctionnement. Il faut remplacer correctement tout carter de sécurité ou tout autre composant endommagé.

TOUTES LES RÉPARATIONS – ÉLECTRIQUES OU MÉCANIQUES – NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DES TECHNICIENS QUALIFIÉS

Adressez-vous à votre Centre de service en usine Skil le plus proche, à un point de service après-vente agréé par Skil ou à un autre service de réparation compétent.

N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE RECHANGE SKIL

Tout autre type de pièce risquerait de présenter un danger.

L'EMPLOI DE TOUT AUTRE ACCESSOIRE NON PRÉCONISÉ PAR LE CATALOGUE SKIL PEUT PRÉSENTER UN DANGER.

Utilisation de l'outil

N'IMPOSEZ PAS DE CONTRAINTES EXCESSIVES À L'OUTIL

Il sera plus efficace et plus sûr si vous le faites fonctionner au régime pour lequel il a été conçu.

EMPLOYEZ L'OUTIL QUI CONVIENT

N'employez pas un outil ou un accessoire de capacité réduite pour faire un travail exigeant un outil de grande puissance. N'utilisez pas un outil pour des travaux autres que ceux pour lesquels il a été conçu – par exemple, n'utilisez pas une scie circulaire pour couper des branches d'arbre ou des rondins.

ASSUJETTISSEZ BIEN LA PIÈCE SUR LAQUELLE VOUS TRAVAILLEZ

Maintenez-la en place avec des serre-joints ou un étau. Vous courrez moins de risques qu'en la tenant à la main, et vous garderez ainsi les deux mains libres pour faire fonctionner l'outil.

SENS DE LA COUPE

Faites avancer l'ouvrage contre une lame ou un autre outil de coupe uniquement dans le sens opposé au sens de rotation de ces derniers.

NE VOUS ÉLOIGNEZ JAMAIS DE L'OUTIL SANS L'ARRÊTER

Mettez l'outil hors tension. Ne vous éloignez pas de l'outil avant qu'il ait complètement cessé de fonctionner. Il est très important de toujours savoir où se trouve l'interrupteur de l'outil quand il est dans sa position de marche. Ne laissez jamais l'interrupteur dans la position de marche si vous vous éloignez de l'outil. Sachez toujours

où se trouve l'interrupteur et comment éteindre l'outil pour les cas d'urgence. Une mise en marche accidentelle risquerait de causer des blessures.

PRENEZ BIEN SOIN DU CORDON D'ALIMENTATION

Ne transportez jamais les outils par leur cordon d'alimentation et ne vous servez pas de ce dernier pour les retirer de la prise de courant. Maintenez le cordon d'alimentation à distance des sources de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de chocs électriques.

Protection de l'outil

N'EMPLOYEZ PAS L'OUTIL DE FAÇON INCORRECTE ET NE LE TRANSFORMEZ PAS

Ces outils sont construits avec une grande précision. Toute altération ou modification non spécifiée est considérée comme une utilisation abusive qui risque de créer des conditions d'emploi dangereuses.

ÉVITEZ LES ENDROITS DANS LESQUELS L'ATMOSPHÈRE EST CONTAMINÉE PAR DES GAZ

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles qui risqueraient de présenter un danger.

PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ-LES BIEN

Gardez vos outils affûtés et propres pour obtenir le rendement maximum dans des conditions de sécurité optimales. Suivez les instructions pour le graissage ou le remplacement des accessoires. Inspectez les cordons d'alimentation à intervalles réguliers et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer dans un centre de service après-vente autorisé. Inspectez périodiquement les cordons de rallonge et remplacez-les s'ils ont été endommagés. Gardez les poignées des outils sèches, propres et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.

⚠ AVERTISSEMENT

Certaines poussières produites par des travaux utilisant des outils électriques (p. ex., ponçage, sciage, meulage, perçage), notamment dans le cadre d'activités de construction, contiennent des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancers, de malformations congénitales ou d'autres problèmes reproductifs. Voici quelques exemples de tels produits chimiques :

- Le plomb provenant des peintures à base de plomb
- Les cristaux de silices provenant des briques et du ciment, ainsi que d'autres produits de maçonnerie ; et
- L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Le niveau de risque résultant d'une telle exposition varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, il faut travailler dans un lieu bien ventilé et porter un équipement de protection approprié tel qu'un masque anti-poussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un agent chimique cancérigène selon l'État de Californie.

Placez le banc de travail sur une surface solide, plate et horizontale. Lorsque le banc de travail peut bouger ou se balancer, il est impossible d'assurer la stabilité et le contrôle de l'outil électrique ou de l'ouvrage.

Ne surchargez pas le banc de travail et ne l'utilisez pas comme une échelle ou un échafaudage. La surcharge du banc de travail ou le fait de monter dessus causera le déséquilibre du banc de travail, qui risquera alors de basculer. N'utilisez que des pièces de rechange Skil. Toutes autres pièces de rechange risqueraient de causer des dangers.

Consignes de sécurité spécifiques pour le poste de travail X-Bench

Lisez et comprenez toutes les consignes de sécurité et autres instructions pour l'utilisation de la table X-Bench. Le non-respect de toutes les consignes de sécurité et autres instructions indiquées plus bas peut causer des blessures personnelles graves.

Les rails estampés et les brides de fixation peuvent avoir des bords tranchants. Prenez les précautions nécessaires lors de la manipulation du banc pour éviter de vous couper.

Assemblez complètement et serrez toutes les pièces de fixation nécessaires pour ce banc. Souvenez-vous également de vérifier occasionnellement le banc et de vous assurer qu'il est toujours solidement assemblé. Un banc de travail dont certaines pièces de fixation seraient desserrées sera instable et risquera de bouger pendant l'emploi et de causer des blessures graves.

Avant de mettre en service, assurez-vous que toute l'unité est placée sur une surface solide, plate et horizontale. Un outil instable risquerait de basculer et de causer une blessure grave à l'opérateur.

Ne montez jamais sur la table et ne l'utilisez pas comme une échelle ou un échafaudage. Une blessure grave pourrait être causée si la table basculait ou en cas d'entrée en contact accidentel avec l'outil de coupe. Ne rangez pas de matériel sur la table ou près de la table de telle sorte qu'il serait nécessaire de monter sur la table pour l'atteindre.

Ne chargez pas avec plus de 220 lb (99.8 kg). Cette table est conçue pour supporter un poids maximum de 220 lb (99.8 kg) quand elle est complètement installée avec les brides de fixation serrées. La table risquerait de s'effondrer sous des charges additionnelles.

N'utilisez pas comme étagère de rangement. Cette table n'est pas conçue pour être utilisée comme une étagère de rangement.

Ne rangez pas la table X-Bench dans un endroit humide. Utilisez-la seulement dans un endroit sec. L'humidité entraînera la déformation du dessus de la table ou le desserrement des verrous.

Utilisez seulement des pièces de rechange Skil. Toutes autres pièces de rechanges risqueraient de causer des dangers.

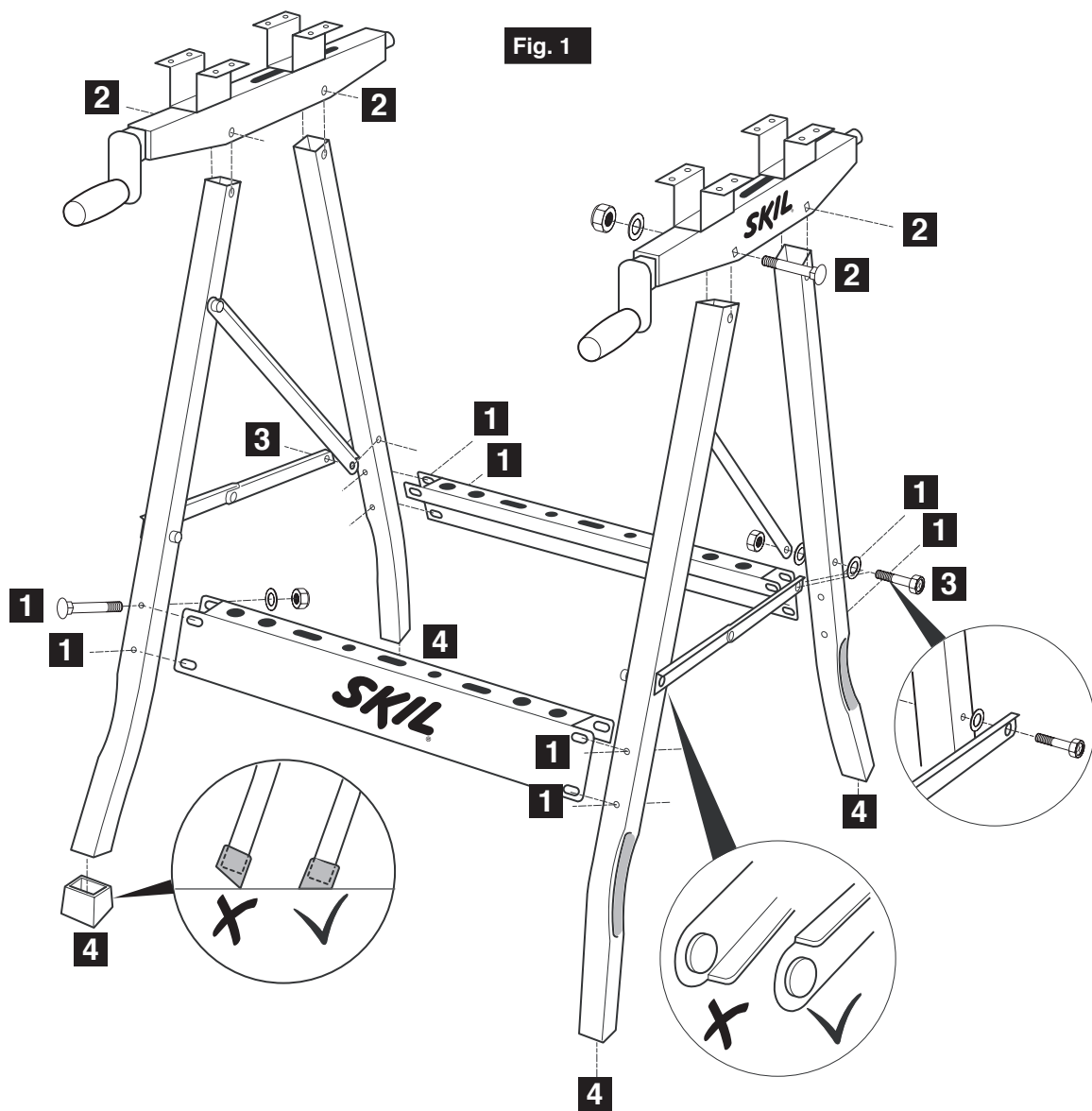
N'utilisez pas avec des ouvrages qui ne peuvent pas être assujettis correctement sur la table X-Bench.

Assurez-vous que le matériau en bois/l'ouvrage est positionné correctement avant de couper. Un ouvrage positionné de façon incorrecte risquerait de vous faire couper accidentellement la surface de la table X-Bench, des brides de fixation ou le châssis de la table.

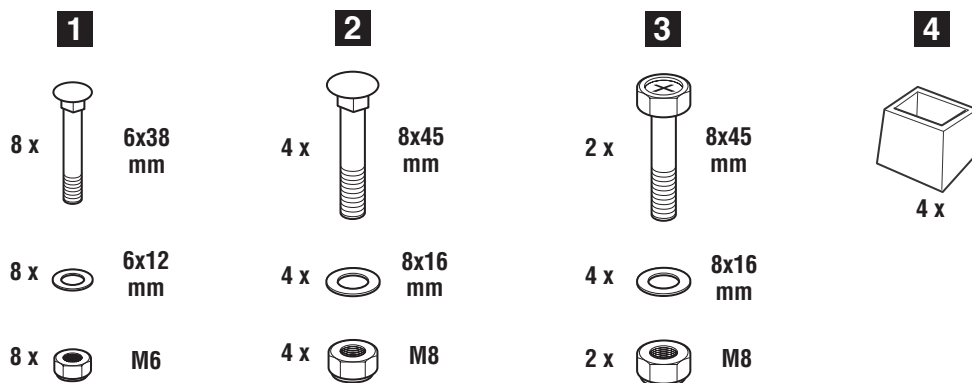
Temps de montage

La durée prévue pour assembler et régler correctement cette scie est de deux heures.

Assemblage général

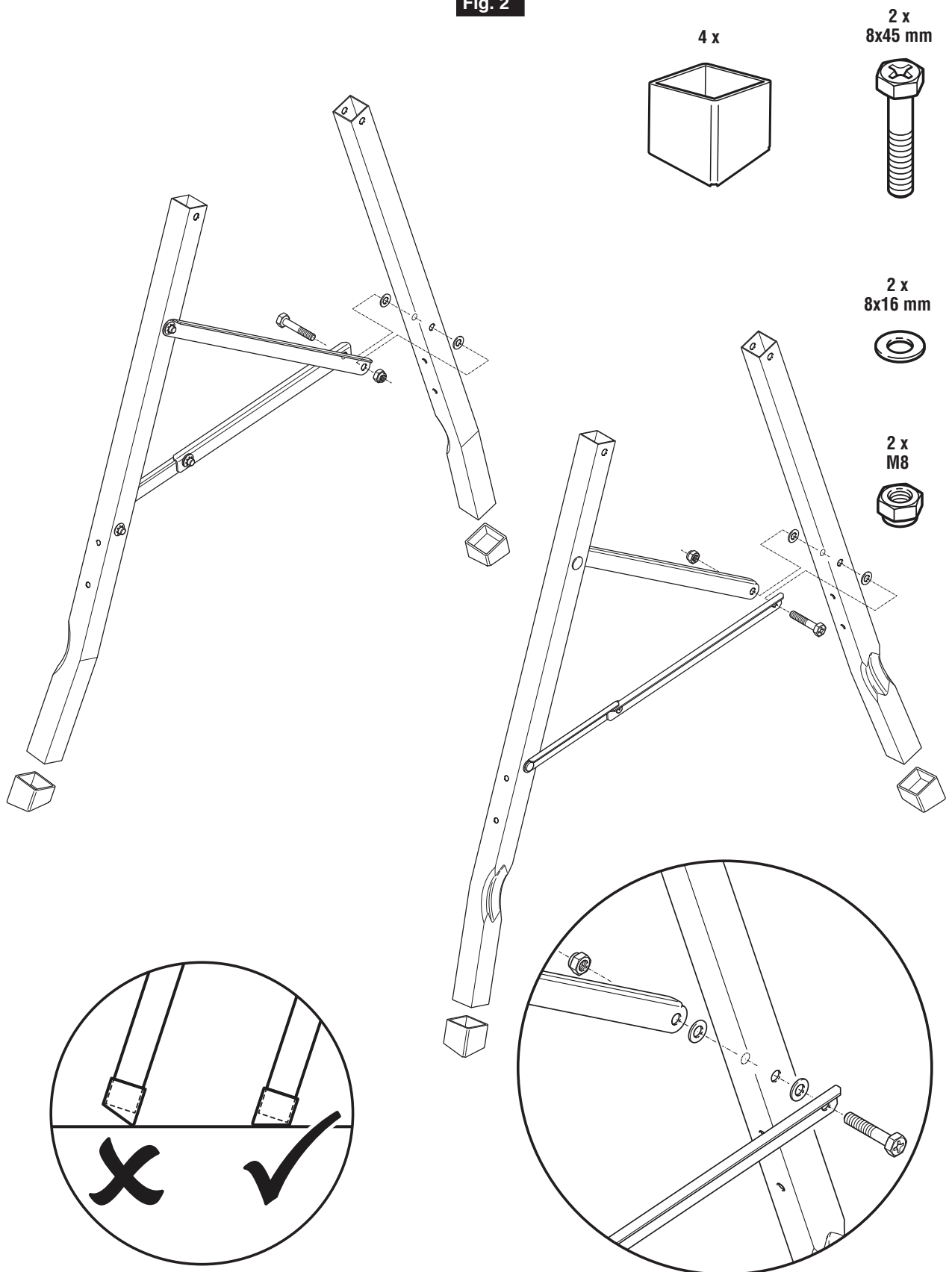


Quincaillerie d'assemblage



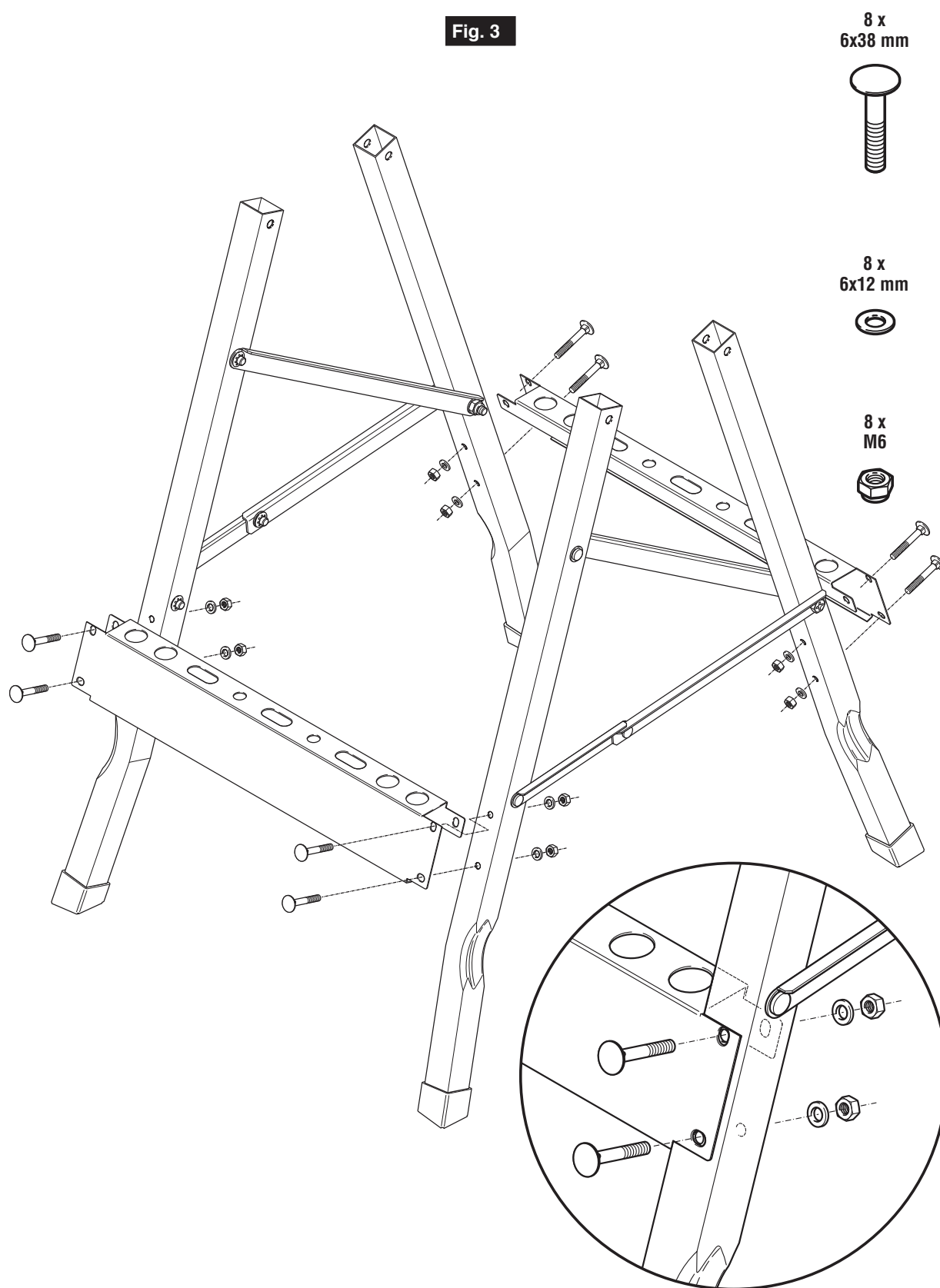
Étape 1 : Assemblage des pieds

Fig. 2



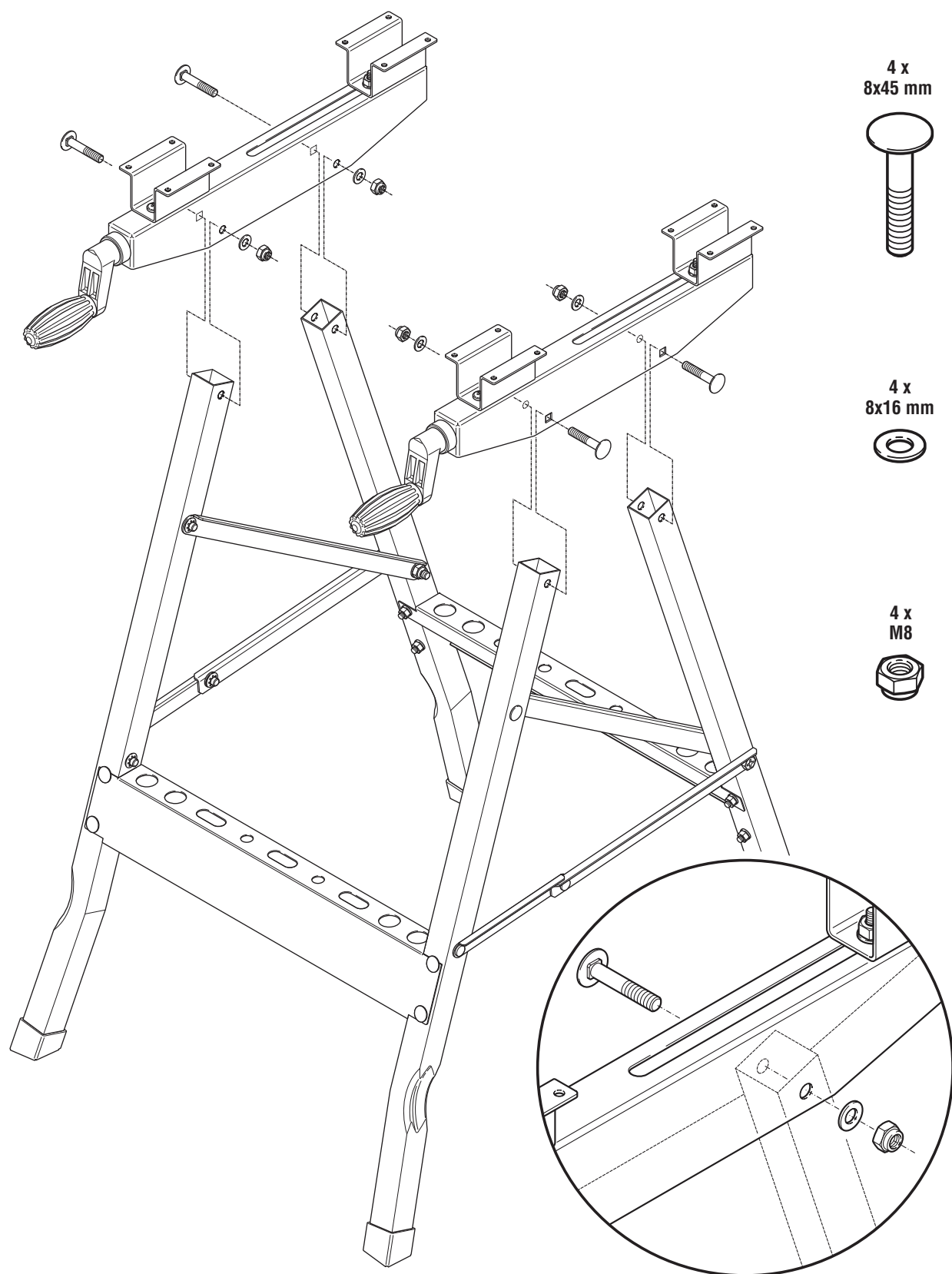
Étape 2 : Assemblage des traverses

Fig. 3



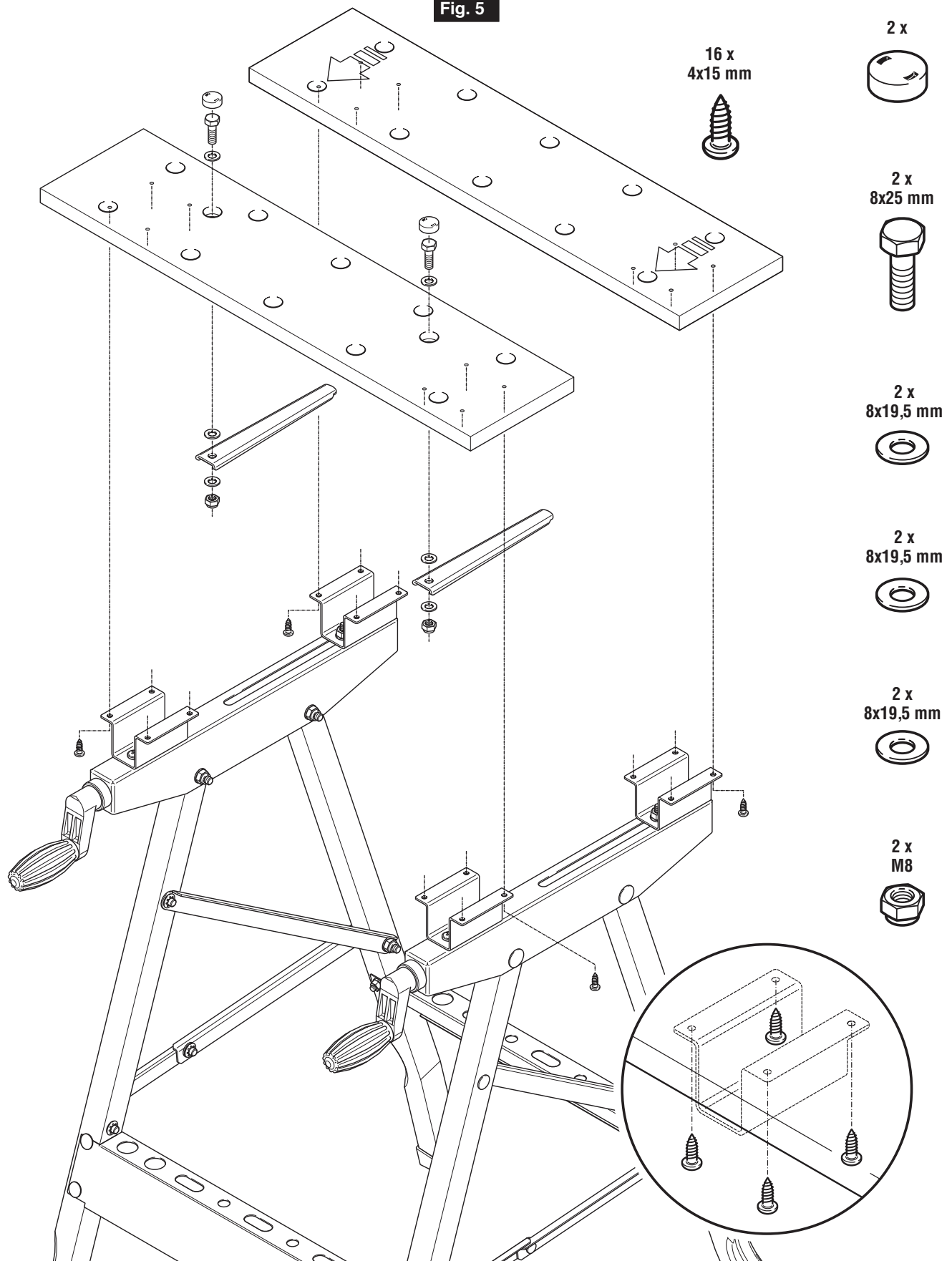
Étape 3 : Assemblage de la bride de fixation

Fig. 4



Étape 4 : Assemblage du dessus de table

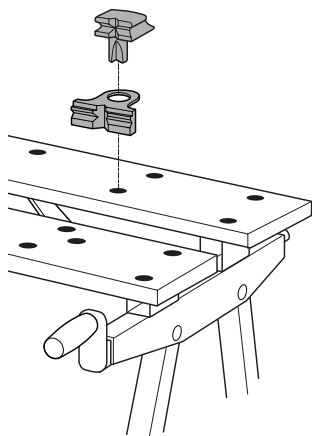
Fig. 5



Consignes de fonctionnement

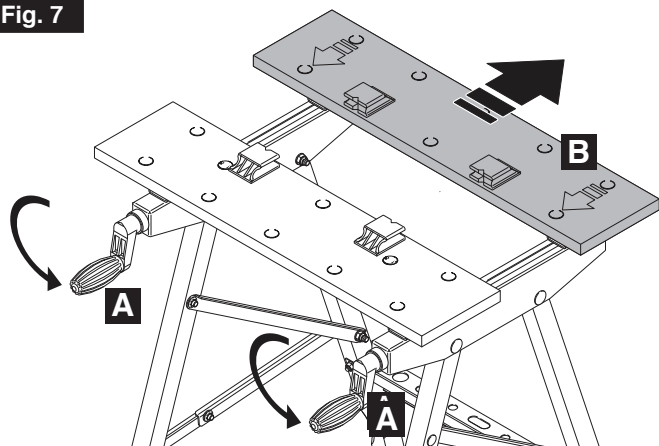
Étape 1. Installez les blocs de fixation dans les trous de la table de travail (Fig. 6).

Fig. 6



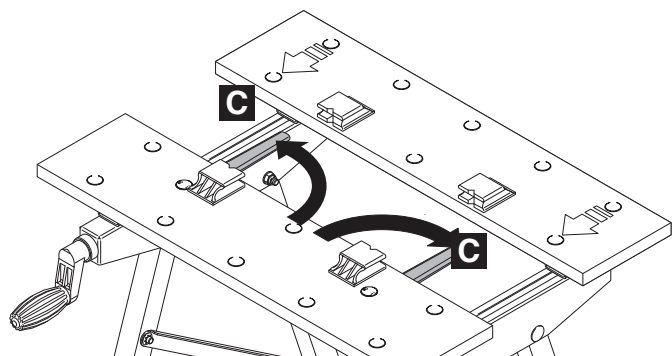
Étape 2. Tournez les deux poignées de serrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre au maximum, puis repoussez la mâchoire du gabarit de serrage aussi loin que possible (Fig. 7).

Fig. 7



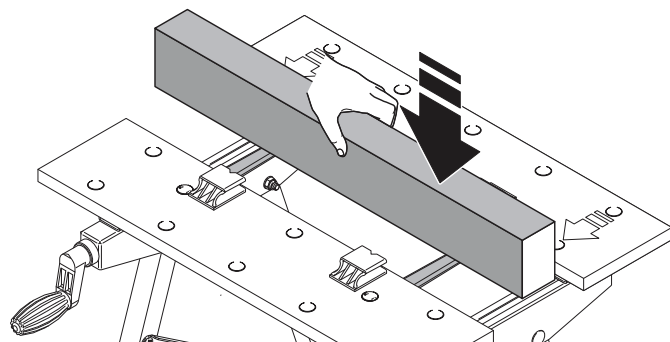
Étape 3. Pour assurer encore plus de support pour l'ouvrage, ouvrez les bras de fixation (Fig. 8).

Fig. 8



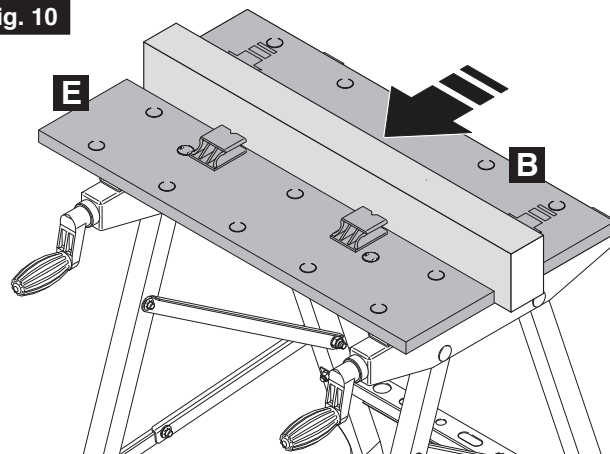
Étape 4. Maintenez l'ouvrage d'une main entre les mâchoires du gabarit de serrage et posez-le sur les bras de serrage (Fig. 9).

Fig. 9



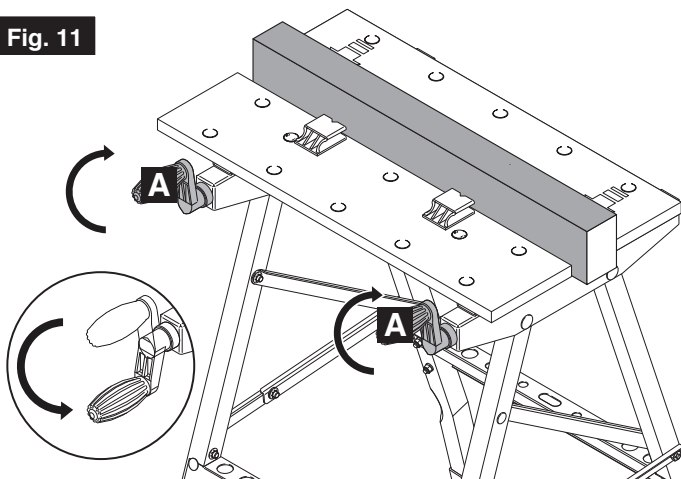
Étape 5. Tirez sur la mâchoire de serrage réglable de l'autre main en direction de l'ouvrage et de la mâchoire de serrage fixe (Fig. 10).

Fig. 10



Étape 6. Serrez les deux poignées de serrage d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place. Pour relâcher, tournez les poignées dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 11).

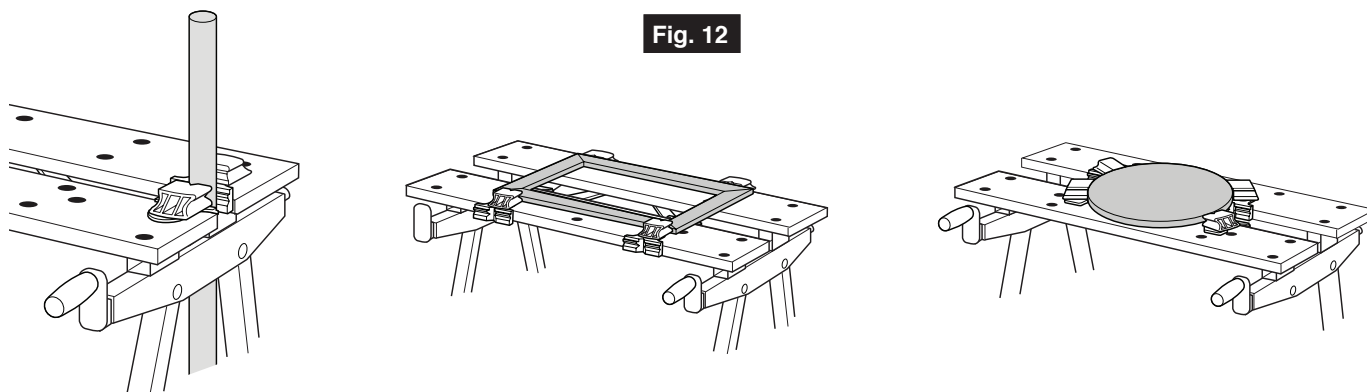
Fig. 11



Consignes de fonctionnement

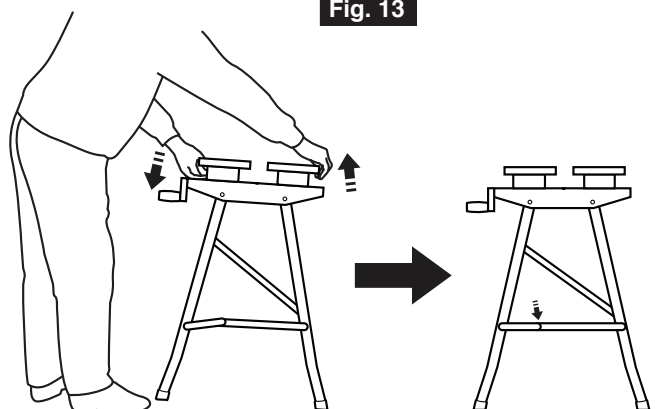
Les figures ci-dessous montrent quelques méthodes de fixation courantes.

Fig. 12



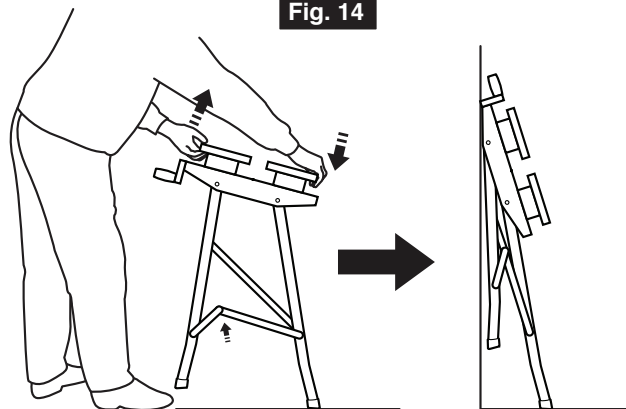
Pour déplier la table de travail, tirez sur la partie arrière tout en appuyant sur la partie avant. Assurez-vous que le bras de support à charnière est bien verrouillé en place (Fig. 13).

Fig. 13



Pour replier la table de travail, appuyez sur le bras de support à charnière, puis tirez sur la partie avant de la table de travail tout en appuyant sur la partie arrière (Fig. 14).

Fig. 14



Entretien de votre scie de table X-Bench

Entretien

⚠ MISE EN GARDE

Certains solvants et produits de nettoyage (entre autres, produits contenant de l'essence ou du tétrachlorure de carbone, solvants de nettoyage au chlore, ammoniaque et détergents domestiques contenant de l'ammoniaque) risquent d'endommager les composants en plastique. Évitez d'utiliser ces produits et d'autres types de produits de nettoyage pour réduire le risque d'endommagement.



AVERTISSEMENT

Toutes les réparations, électriques comme mécaniques, doivent être effectuées seulement par un réparateur ayant reçu la formation nécessaire. Contactez le centre de service en usine ou le point de service après-vente agréé le plus proche, ou un autre service de réparation compétent. N'utilisez que des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine car l'emploi d'autres pièces pourrait présenter des dangers.

Normas generales de seguridad



ADVERTENCIA

“LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES”. El incumplimiento de las normas de seguridad indicadas a continuación y otras precauciones de seguridad básicas puede dar lugar a lesiones personales graves.

LA SEGURIDAD es una combinación de sentido común por parte del operador y de estar alerta en todo momento cuando se está utilizando la X-Bench.

Area de trabajo

MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS

No permita que los visitantes toquen la herramienta o el cordón de extensión. Todos los visitantes deben mantenerse alejados del área de trabajo.

MANTENGA LIMPIAS LAS ÁREAS DE TRABAJO

Las áreas y mesas desordenadas invitan a que se produzcan accidentes.

HAGA EL TALLER A PRUEBA DE NIÑOS

Con candados e interruptores maestros.

EVITE LOS ENTORNOS PELIGROSOS

No utilice herramientas mecánicas en lugares húmedos o mojados. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No exponga las herramientas mecánicas a la lluvia. No utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.

Seguridad personal

CONOZCA SU HERRAMIENTA MECÁNICA

Lea y entienda el manual del usuario y las etiquetas puestas en la herramienta. Aprenda las aplicaciones y los límites, así como los peligros potenciales específicos que son propios de esta herramienta.

NO INTENTE ALCANZAR DEMASIADO LEJOS

Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.

MANTENGASE ALERTA

Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No la use cuando se encuentre bajo la influencia de medicamentos o al tomar alcohol u otras drogas.

VISTASE ADECUADAMENTE

Para evitar ser arrastrado hacia la hoja, no use ropa holgada, guantes holgados, corbata ni alhajas. Sujétese el pelo largo detrás de la cabeza o use una cubierta protectora para el pelo y súbase las mangas por encima de los codos. Se recomiendan guantes de goma y calzado antideslizante cuando se trabaje a la intemperie.

USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD

Use anteojos de seguridad (protección de la cabeza). Use anteojos de seguridad (deben cumplir con la norma ANSI Z87.1) en todo momento. Use calzado antideslizante y casco, en caso de que sea apropiado. Además, use una careta o una máscara antipolvo si la operación de corte genera polvo, y protectores de oídos (tapones u orejeras) durante períodos prolongados de utilización de la herramienta.

PROTEJASE CONTRA LAS SACUDIDAS ELÉCTRICAS

Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra. Por ejemplo: tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS DE LA FUENTE DE ENERGÍA

Cuando no se estén utilizando, antes del servicio de ajustes y reparaciones, al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

MANTENGA PUESTOS LOS PROTECTORES

En buenas condiciones de funcionamiento y con el ajuste y la alineación adecuados.

QUITE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES DE TUERCA

Cuando no se estén utilizando, antes del servicio de ajustes y reparaciones, al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición “OFF” (“O”) (desconectado) antes de enchufar la herramienta.

NUNCA SE SUBA A LA HERRAMIENTA NI A SU SOPORTE

Se podrían producir lesiones graves si la herramienta se inclina o si se toca accidentalmente la herramienta de corte. No guarde materiales sobre la herramienta ni cerca de ésta de tal manera que sea necesario subirse a la herramienta o a su soporte para llegar a ellos.

REVISE LAS PIEZAS DAÑADAS

Antes de volver a utilizar la herramienta, una protección u otra pieza que esté dañada deberá revisarse cuidadosamente para asegurarse de que funcionará adecuadamente y de que realizará la función para la cual está diseñada. Verifique la alineación de las piezas móviles, el montaje y cualquier otra situación que pueda afectar su funcionamiento. Un protector o cualquier otra pieza que presenta daños se debe sustituir adecuadamente.

TODAS LAS REPARACIONES, ELÉCTRICAS O MECÁNICAS, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR TÉCNICOS DE REPARACIÓN CAPACITADOS.

Póngase en contacto con el Centro de servicio de fábrica Skil, con la Estación de servicio Skil autorizada o con otro servicio de reparaciones competente más próximo.

UTILICE PIEZAS DE REPUESTO SKIL ÚNICAMENTE;

cualquier otra puede constituir un peligro.

LA UTILIZACIÓN DE CUALQUIER OTRO ACCESORIO NO ESPECIFICADO EN EL CATALOGO SKIL ACTUAL PUEDE CONSTITUIR UN PELIGRO.

Utilización de la herramienta

NO FUERCE LA HERRAMIENTA

La herramienta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad para la cual fue diseñada.

UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA

No fuerce una herramienta pequeña o un accesorio pequeño a realizar el trabajo de una herramienta pesada. No utilice la herramienta para funciones para las cuales no fue diseñada — por ejemplo, no use una sierra circular para cortar ramas o troncos de árboles.

FIJE LA PIEZA DE TRABAJO

Utilice abrazaderas o un tornillo de carpintero para sujetar la pieza de trabajo cuando esto resulte práctico. Es más seguro que utilizar la mano y dejar libres ambas manos para manejar la herramienta.

DIRECCIÓN DE AVANCE

Haga avanzar la pieza de trabajo por una hoja o cortador en contra del sentido de rotación de la hoja o cortador únicamente.

NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA FUNCIONANDO DESATENDIDA

Apague la herramienta. No deje la herramienta hasta que ésta se haya detenido por completo. Conozca la ubicación y el ajuste de la posición de ENCENDIDO del interruptor. No deje nunca el interruptor en la posición de ENCENDIDO. Conozca la ubicación del interruptor y sepa cómo apagar la herramienta en situaciones de emergencia. Los arranques accidentales podrían causar lesiones.

NO ABUSE DEL CORDÓN

No use nunca el cordón para transportar las herramientas ni tire del cordón para desenchufarlo de un tomacorriente. Mantenga el cordón

alejado del calor, el aceite y los bordes afilados o las piezas móviles. Reemplace inmediatamente los cordones dañados. Los cordones dañados aumentan el riesgo de que se produzcan sacudidas eléctricas.

Cuidado de la herramienta

NO ALTERE NI HAGA USO INCORRECTO DE LA HERRAMIENTA

Estas herramientas están fabricadas con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada constituye un uso incorrecto y puede dar lugar a situaciones peligrosas.

EVITE LAS AREAS DE GASES

No utilice herramientas eléctricas en una atmósfera gaseosa o explosiva. Los motores de estas herramientas normalmente producen chispas y pueden dar lugar a una situación peligrosa.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Conserve las herramientas afiladas y limpias para que funcionen mejor y con más seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione periódicamente los cordones de las herramientas y si están dañados hágalos reparar por un centro de servicio autorizado. Inspeccione periódicamente los cordones de extensión y sustitúyalos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

⚠ ADVERTENCIA Cierta polvos generados por el lijado, aserrado, amolado y taladrado mecánicos, y por otras actividades de construcción, contienen agentes químicos que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estos agentes químicos son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina procedente de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.

Su riesgo debido a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que haga este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como por ejemplo máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para detener por filtración las partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA Este producto contiene una sustancia química que el estado de California sabe que causa cáncer.

Coloque la base de soporte de trabajo sobre una superficie sólida, plana y nivelada. Cuando la base de soporte de trabajo se pueda desplazar o pueda oscilar, la herramienta mecánica o la pieza de trabajo no se puede controlar de manera firme y segura.

No sobrecargue la base de soporte de trabajo ni la use como una escalera de mano o un andamio. Sobrecargar la base de soporte de trabajo o subirse a ella puede hacer que ésta tenga demasiado peso en la parte de arriba y que sea probable que vuelque. Utilice únicamente piezas de repuesto Skil. Cualquier otra pieza puede crear un peligro.

Instrucciones de seguridad específicas para la X-Bench

Lea y entienda todas las instrucciones para el uso de la X-Bench. Si no se siguen todas las instrucciones que aparecen a continuación, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

Los rieles estampados o las abrazaderas pueden tener bordes afilados. Tenga cuidado al manejar el banco de trabajo para evitar cortarse.

Ensamble y apriete completamente todos los elementos de sujeción requeridos para esta base de soporte. Recuerde también revisar ocasionalmente la base de soporte y asegurarse de que aún esté apretada. Una base de soporte floja es inestable y puede desplazarse y causar lesiones graves.

Antes de la utilización, asegúrese de que toda la unidad esté colocada sobre una superficie sólida, plana y nivelada. Se podrían producir lesiones graves si la herramienta es inestable y vuelca.

No se suba nunca a la mesa ni la use como una escalera de mano o un andamio. Se podrían producir lesiones graves si la mesa vuelca o si se entra en contacto accidentalmente con la herramienta de corte. No almacene materiales sobre la mesa ni cerca de ella de manera que sea necesario subirse a la mesa para alcanzarlos.

No cargue la base de soporte con más de 220 lb. Esta mesa, cuando está completamente montada y las abrazaderas están apretadas, tiene una capacidad nominal máxima de 220 lb. La mesa podría colapsar bajo cargas adicionales.

No use la mesa como un estante de almacenamiento. Esta mesa no está diseñada para ser un estante de almacenamiento.

No almacene la X-Bench en lugares húmedos. Almacénela únicamente lugares secos. La humedad hará que el tablero de la mesa se distorsione o que los cierres se aflojen.

Utilice únicamente piezas de repuesto Skil. Cualquier otra pieza puede crear un peligro.

No utilice la base de soporte con piezas de trabajo que no se puedan sujetar firmemente a la X-Bench.

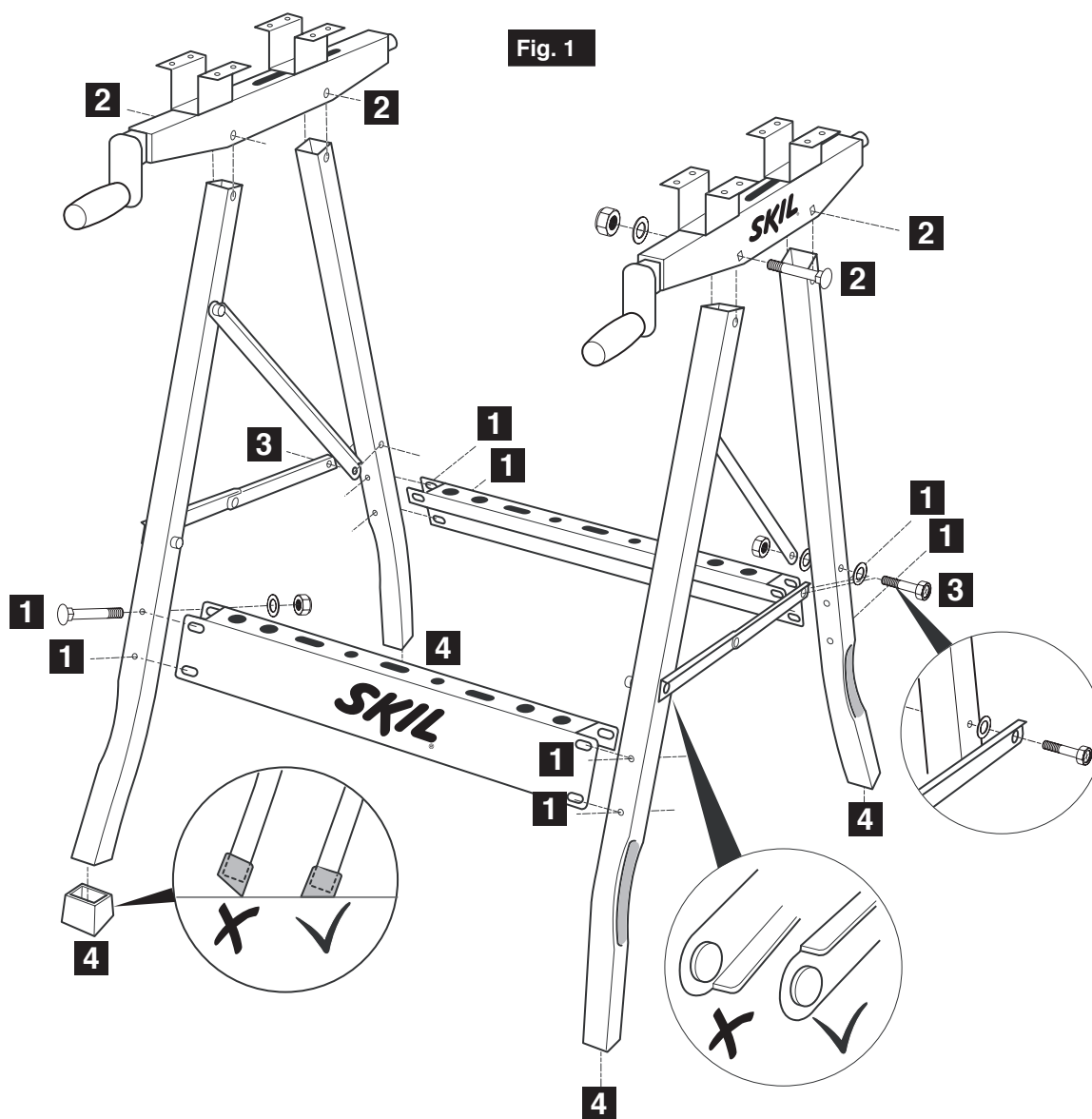
Asegúrese de que la madera o la pieza de trabajo esté posicionada apropiadamente antes de cortar. Una pieza de trabajo posicionada incorrectamente puede hacer que usted corte inadvertidamente en el tablero, las abrazaderas o el armazón de la X-Bench.

Temps de montage

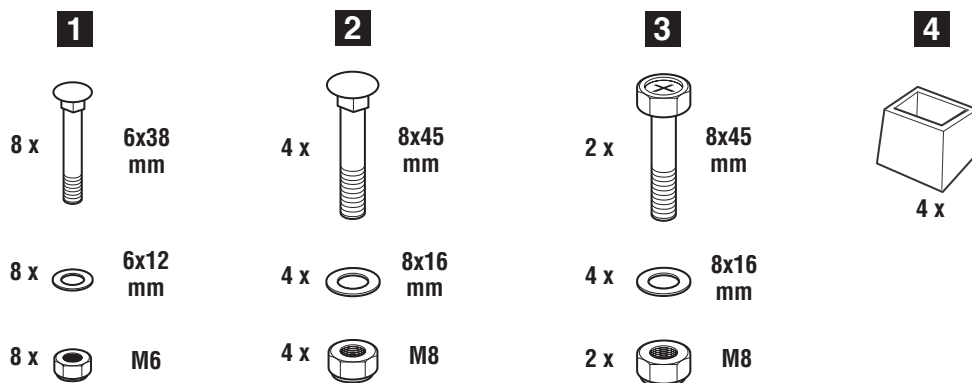
La durée prévue pour assembler et régler correctement cette scie est de deux heures.

Ensamblaje general

Fig. 1

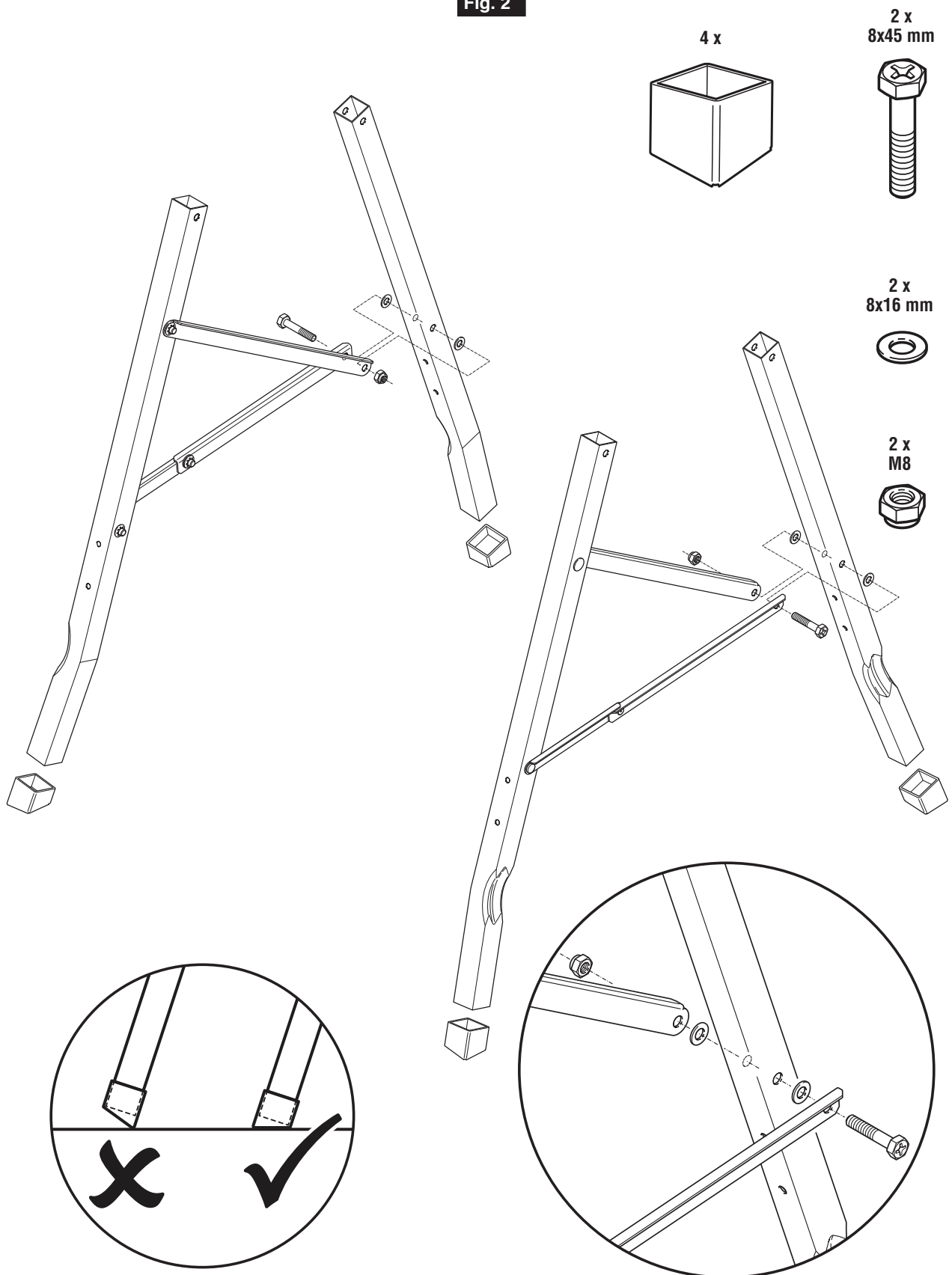


Herrajes de ensamblaje



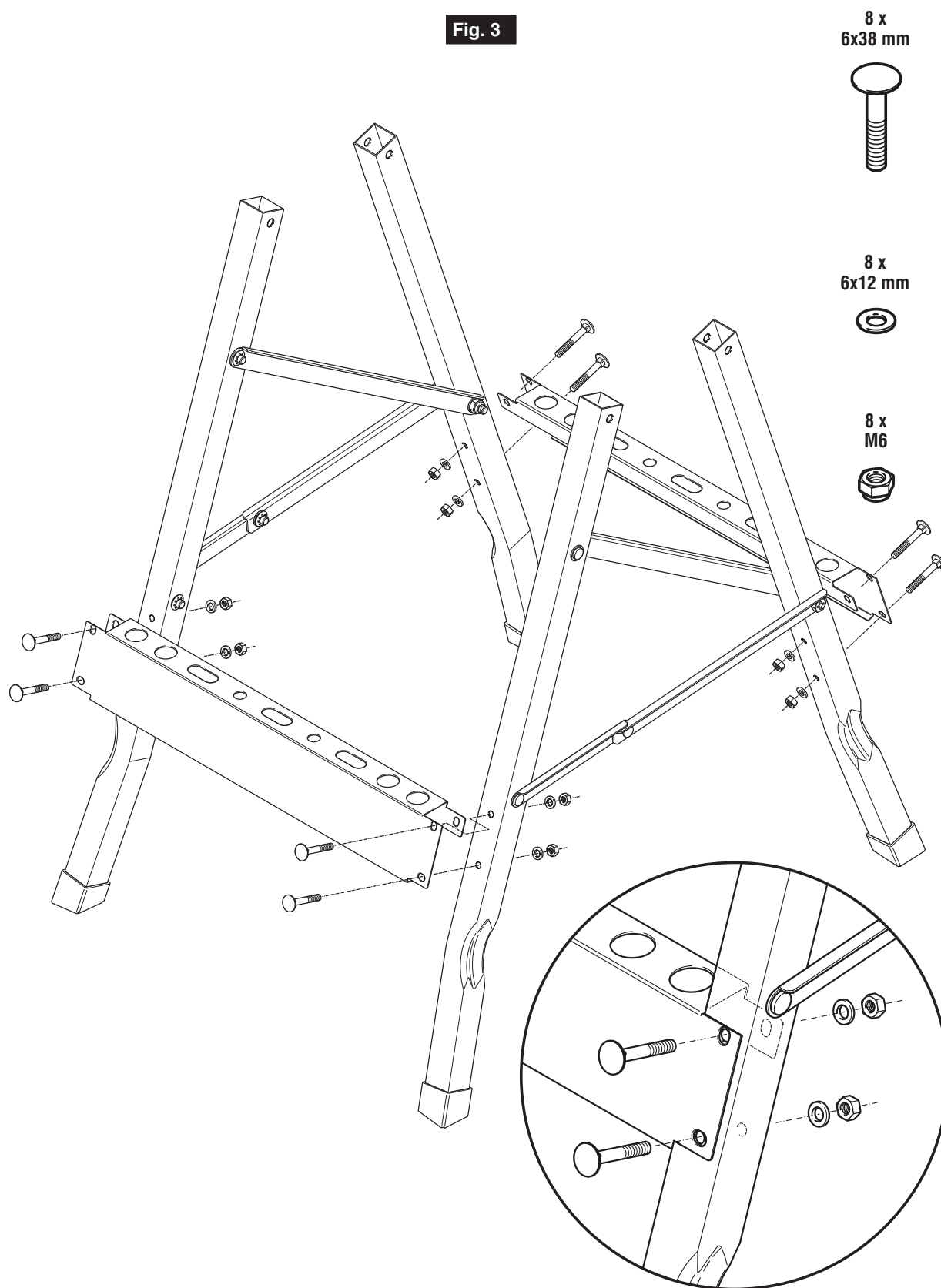
Paso 1: Ensamble las patas

Fig. 2



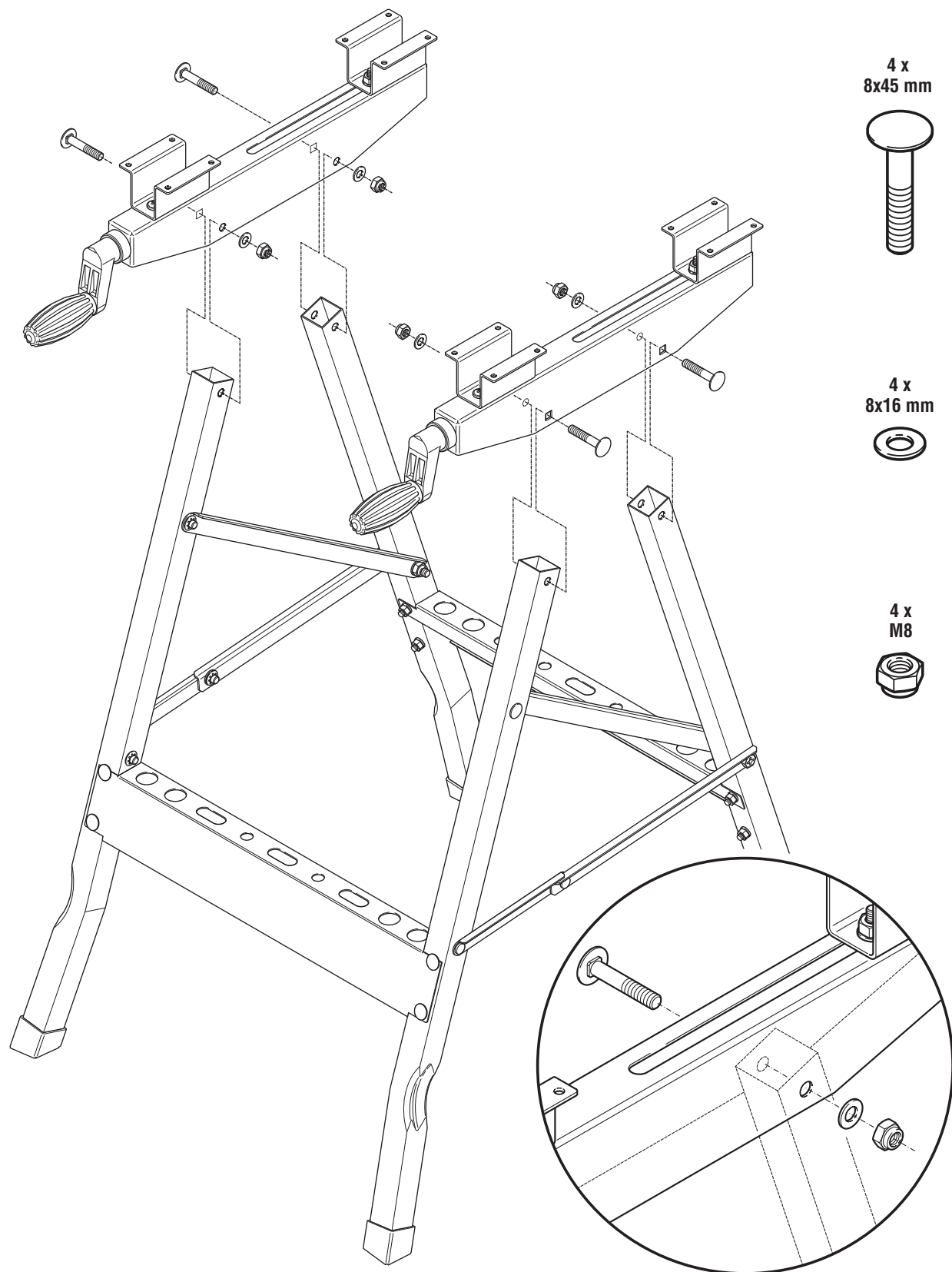
Paso 2: Ensamble los refuerzos transversales

Fig. 3



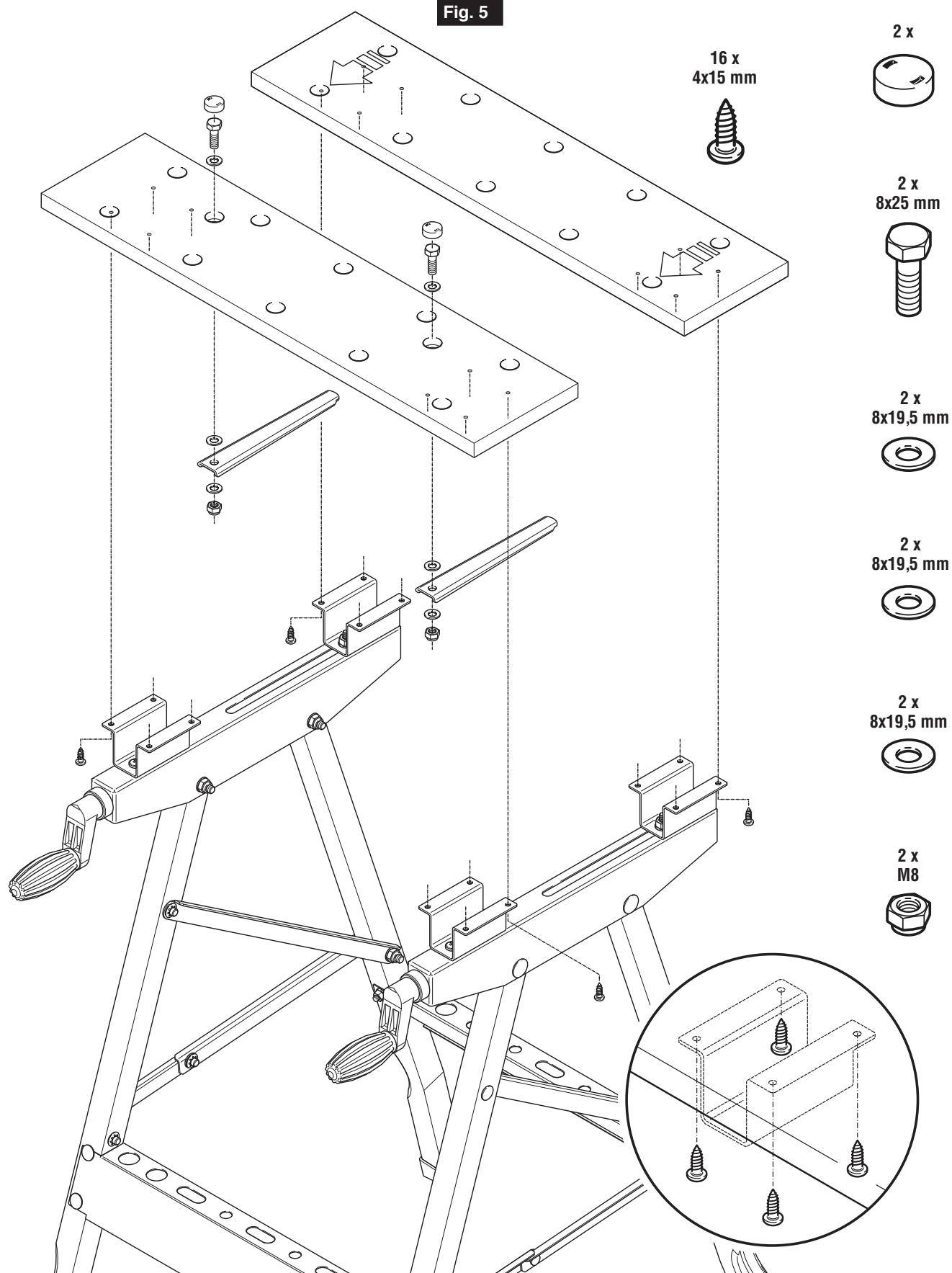
Paso 3: Ensamble la abrazadera

Fig. 4



Paso 4: Ensamble el tablero de la mesa

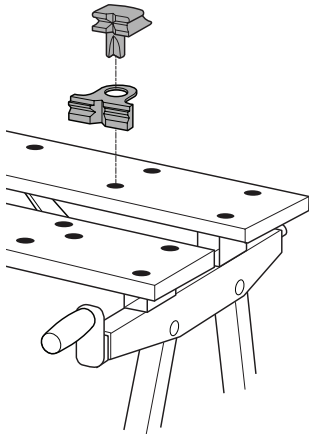
Fig. 5



Instrucciones de funcionamiento

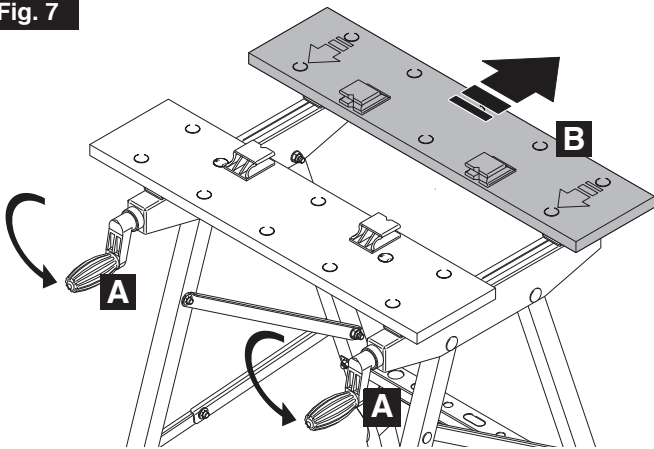
Paso 1. Instale los bloques de sujeción en los agujeros del banco de trabajo (Fig. 6).

Fig. 6



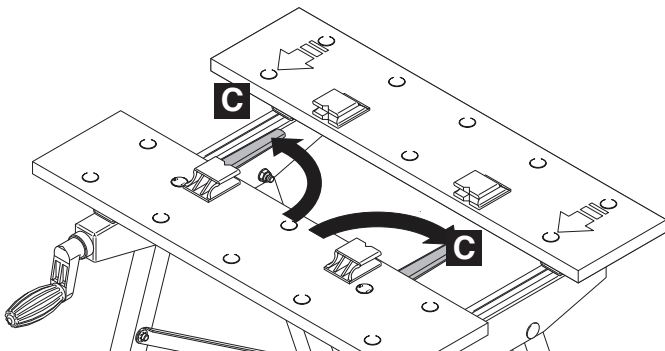
Paso 2. Gire ambos mangos de sujeción en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se detengan y luego empuje la mandíbula de sujeción hacia atrás tanto como se pueda (Fig. 7).

Fig. 7



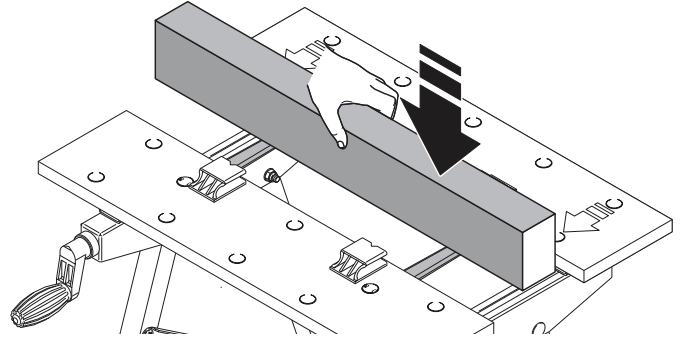
Paso 3. Para disponer de soporte adicional de la pieza de trabajo, despliegue los brazos de sujeción (Fig. 8).

Fig. 8



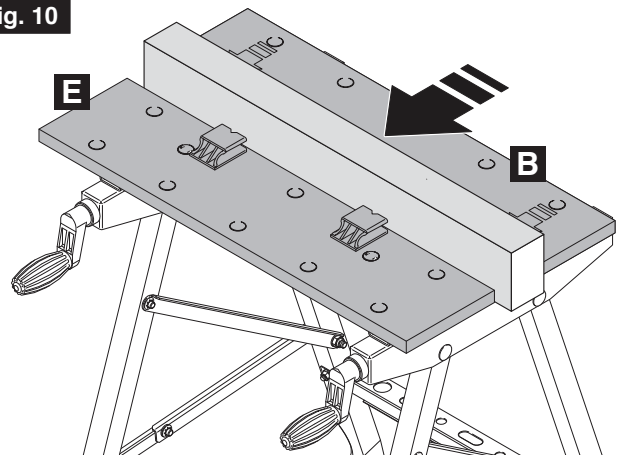
Paso 4. Sujete la pieza de trabajo con una mano entre las mandíbulas y apóyela en los brazos de sujeción (Fig. 9).

Fig. 9



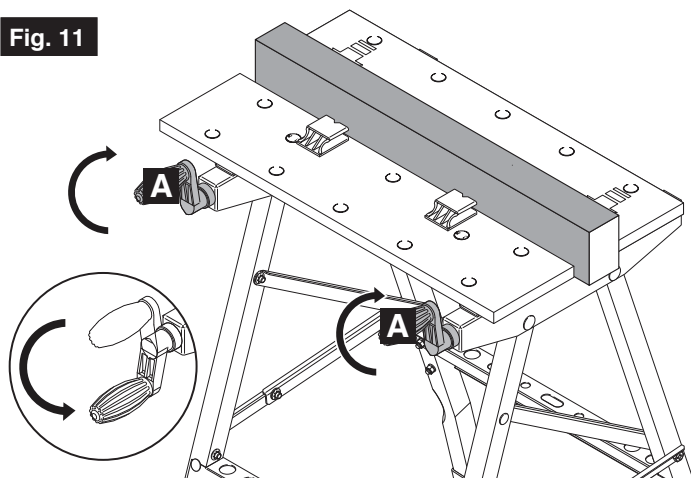
Paso 5. Jale la mandíbula de sujeción ajustable con la otra mano hacia la pieza de trabajo y la mandíbula de sujeción fija (Fig. 10).

Fig. 10



Paso 6. Apriete ambos mangos de sujeción 1/2 vuelta en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlos en su sitio. Para soltarlos, gire los mangos 1/2 vuelta en sentido contrario al de las agujas del reloj (Fig. 11).

Fig. 11



Instrucciones de funcionamiento

Las figuras que se muestran a continuación representan algunos métodos comunes de sujeción.

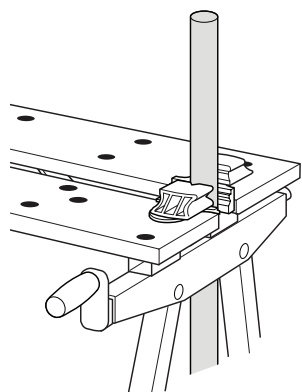
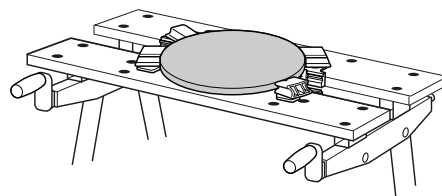
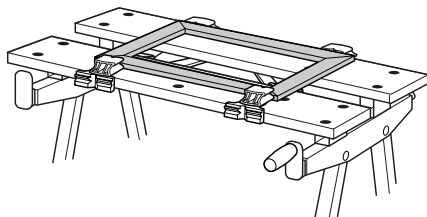
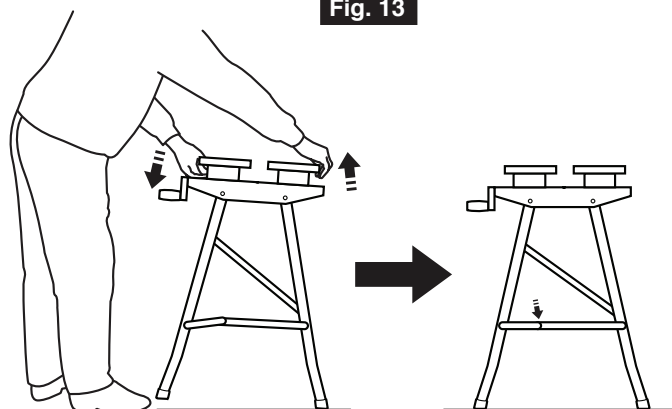


Fig. 12



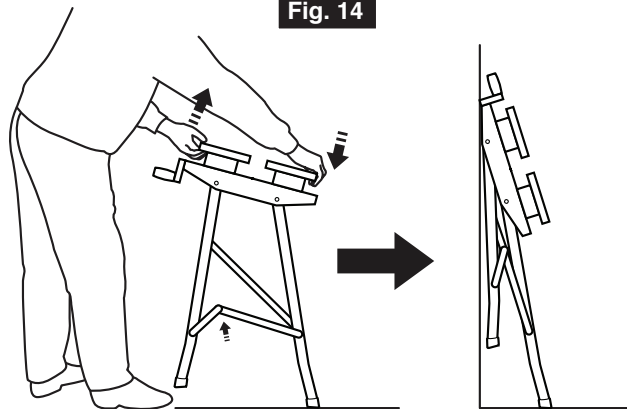
Para desplegar el banco, jale hacia arriba la parte trasera mientras empuja hacia abajo la parte delantera. Asegúrese de que el brazo de soporte embisagrado está bloqueado (Fig. 13).

Fig. 13



Para plegar el banco, empuje hacia arriba el brazo de soporte embisagrado y luego jale hacia arriba la parte delantera del banco mientras empuja hacia abajo sobre la parte trasera (Fig. 14).

Fig. 14



Mantenimiento de la sierra de mesa X-Bench

Mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN

Ciertos agentes y solventes de limpieza pueden dañar las piezas de plástico. Algunos de éstos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco. Evitar el uso de estos y otros tipos de agentes de limpieza minimizará la posibilidad de daños.

⚠ ADVERTENCIA

Todas las reparaciones, eléctricas o mecánicas, deben ser intentadas solamente por técnicos de reparaciones capacitados. Póngase en contacto con el Centro de Servicio de Fábrica más cercano, la Estación de Servicio Autorizada más próxima u otro servicio de reparaciones competente. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Cualquier otra pieza podría crear un peligro.

Notes:

Remarques :

Notas:

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER PORTABLE, BENCHTOP AND HD AND SHD HEAVY DUTY POWER TOOLS

Robert Bosch Tool Corporation ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer portable, benchtop and HD and SHD Heavy Duty power tools will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase. SKIL Benchtop and consumer portable power tool models will be free from defects in material or workmanship for a period of ninety days if the tool is used for professional use.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or misrepaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.skil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS ÉLECTRIQUES GRAND PUBLIC SKIL PORTATIFS, DE TABLE ET POUR USAGE INDUSTRIEL HD ET SHD

Robert Bosch Tool Corporation (le « Vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les outils électriques grand public SKIL portatifs, de table et pour usage industriel HD et SHD seront exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période d'un an depuis la date d'achat. Les modèles d'outils électriques grand public SKIL portatifs et de table seront exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période de quatre-vingt-dix jours si l'outil est utilisé professionnellement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR sous la présente garantie limitée, et dans la mesure où la loi le permet sous toute garantie ou condition implicite qui en découlerait, sera l'obligation de remplacer ou réparer gratuitement les pièces défectueuses en termes de matériau ou de façon, pourvu que lesdites défectuosités ne soient pas attribuables à un usage abusif ou à quelque réparation ou altération bricolée par quelqu'un d'autre que le Vendeur ou le personnel d'une station-service agréée. En cas de réclamation sous la présente garantie limitée, l'acheteur est tenu de renvoyer l'outil complet en port payé à un centre de service-usine SKIL ou une station-service agréée. Pour trouver les coordonnées de la station-service agréée SKIL la plus proche, veuillez visiter www.skil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, MÊCHES DE PERCEUSES, FERS DE TOUPIES, LAMES DE SCIES SAUTEUSES, COURROIES DE PONÇAGE, MEULES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À UNE DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES INCIDENTS OU DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX PERTES DE PROFITS) CONSÉCUTIFS À LA VENTE OU À L'USAGE DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION OU DE L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS ET SECONDAIRES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA, ET D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX OUTILS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET DANS LE COMMONWEALTH DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS, CONTACTEZ VOTRE IMPORTATEUR OU REVENDEUR SKIL LOCAL.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS MECÁNICAS PORTÁTILES DE CONSUMO, DE BANCO Y DE SERVICIO PESADO HD y SHD DE SKIL

Robert Bosch Tool Corporation ("el Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas mecánicas portátiles de consumo, de banco y de servicio pesado HD y SHD de SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Los modelos de herramientas mecánicas de banco y portátiles de consumo de SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de noventa días si la herramienta se emplea para uso profesional.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o sustitución sin costo de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o una Estación de servicio autorizada. Para efectuar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de servicio de fábrica SKIL o Estación de servicio SKIL autorizada. Para localizar Estaciones de servicio autorizadas de herramientas mecánicas SKIL, sírvase visitar www.skil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS TALES COMO HOJAS PARA SIERRAS CIRCULARES, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA FRESADORAS, HOJAS PARA SIERRAS DE VAIVÉN, CORREAS PARA LIJAR, RUEDAS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS TENDRÁN UNA DURACIÓN LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS) QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA O UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO EN LOS EE.UU., DE PROVINCIA A PROVINCIA EN CANADÁ Y DE PAÍS EN PAÍS.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SÓLO A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE SKIL.

© Robert Bosch Tool Corporation 1800 W. Central Road Mt. Prospect, IL 60056-2230

Exportado por: Robert Bosch Tool Corporation Mt. Prospect, IL 60056-2230, E.U.A.

Importado a México por: Robert Bosch, S.A. de C.V., Calle Robert Bosch No. 405, Zona Industrial, Toluca, Edo. de México, C.P. 50070, Tel. (722) 2792300